~REMNANT WARRIORS~

We are looking for

EDITORS

&

SCANNERS

If you are interested send us an e-mail to

REMNANTWARRIORS@GMAIL.COM

三國群英傳

火鳳燎原

The Ra... Time

10

陳某

火鳳燎原 10 陳某 東立

編繪 陳某

殺戮順天意 黑暗成大義

董卓之死將漢朝的國運推向黑暗時期，要控制形勢必要使用更黑暗的兵法。三奇費詡寧受千夫所指，為「忠」狙殺呂布；最強四奇甘願先亂後治，奉「孝」肆殺徐州。天下大亂何日止？正是豪傑出山時！

陳某繼【不是人】之後，再度呈現一個縱橫幻想與史實的三國時代…

e-mail:chanmou@tlcomics.com

ISBN 962-955-190-X

BOOK DESIGN/CHANMOU
東立出版集團有限公司
定價HK$28元

燎原後語

縱觀中國戰爭史，其實沒有「單挑」這回事，打鬥只是作品的點綴。真正的戰爭勝負在於行軍指揮，以少勝多，正是兵法的精髓。

我也聽說過【火鳳】的計謀很「絕」，甚至是誇張。

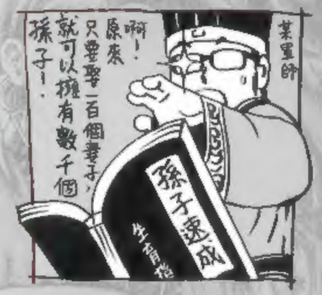
只是相比現今世界的軍事謀略、外交部署、政治交替…

就算我再誇張一百倍，相比之下，【火鳳】只是一個初哥。

世界絕不簡單，大家若能細心觀察，冷靜思考，

就會發現當中有不下於數百個「諸葛孔明」、數千個「孫子」。

某



火鳳前文提要

呂奉先霸業在望　賈文和誓破長安

呂布在長安皇城弒董卓、挾天子、殺群臣，再把一切罪名嫁禍到董卓女婿李儒身上。當他滿以為大權在握的時候……想不到公告其造反的董卓手諭竟落在司馬懿手上，藉著此手諭，殘兵再一次在呂布眼前安然撤離。

另一方面，幫董卓報仇的牛輔大軍在三奇賈詡的帶領之下，大敗呂布親信李肅，更誓言以一成兵力，五天之內可敗呂布！究竟，賈詡的「黑暗兵法」有多可怕？

APRIL,
OUTSIDE OF CHANG'AN

WHO DARES TO FIGHT ME?

I AM NIU FU'S HIGH GENERAL, YU JIAN!

TA

TA

TA

YU JIAN!

YU JIAN!

YU JIA ISSUES A CHALLENGE!

A REMNANT WARRIORS PRODUCTION

CHAPTER 78 ONE WHO KILLS

REPORTING! THE DUEL RESULTS ARE FIFTEEN WINS AND THIRTEEN LOSSES!

REPORTING! YANG BAO ANSWERED THE CHALLENGE!

WHAT IS THE SITUATION WITH THE MILITARY ADVISOR?

DAMN IT, THERE'S NO CLEAR WINNER!

BATTLE HASN'T COMMENCED... WHAT IN THE WORLD IS JIA XU DOING?

THE BATTLE HASN'T COMMENCED YET.

EIGHTEEN LI* TO THE SOUTH, GAO SHUN HAS FIVE THOUSAND MEN; TO THE SOUTH-EAST HOU CHEN HAS SEVEN THOUSAND MEN,

Note: Li is a unit of distance.

KILL

TROOP MORALE ISN'T BAD. LOOKS LIKE THE EFFECTS FROM THE RUMOURS WERE MINIMAL.

THE SEVENTH AND EIGHTH CAMPS HAVE COME TO OUR SIDE, THE REBEL ARMY NUMBER IS SIGNIFICANT.

BUT NIU FU'S FORMATION SEEMS TO HAVE NO WEAKNESS. IT WILL BE DIFFICULT TO BREAK QUICKLY!

NOT A PROBLEM, ALL WE NEED IS THEIR TROOP REGISTRY.

HAS ALL THE FORMATION INFORMATION BEEN ANALYZED?

ZHANG LIAO,

I WISH TO RAISE TROOP MORALE A BIT.

UNDER-STOOD.

ALL I NEED IS YOUR ORDER.

ALL RIGHT.

AS WELL, *THAT MAN...*

LÜ BU GRAND GENERAL ZHANG LIAO HAS ENTERED THE BATTLE-FIELD!

DEFEAT, AND RETREAT TEN LI...

STRANGE?

THIS KID STOPS CRYING AS SOON AS HE HEARS ZHANG LIAO'S NAME.

NIU FU, YOU...

Note: Daren is a polite way to address one's superior.

NIU DAREN, PLEASE GIVE US OUR ORDERS!

NIU DAREN,* NOW IS NOT THE TIME TO DISCUSS CHILDREN.

WHAT'S WRONG WITH YOU? OUR CHILD'S ALMOST TWO.

REALLY? TIME HAS GONE BY SO QUICKLY!

OH YES...

HOW OLD IS HE NOW?

FUREN! PLEASE CONVINCE NIU DAREN TO LAUNCH THE TROOPS!

THE ENTIRE ARMY IS STANDING BY WHILE MORALE IS DISSIPATING. IT WILL BE DIFFICULT TO COMBAT LÜ BU AND MA TENG!

Note: Furen means "Madame".

JIA XU GUARANTEED FIVE DAYS..

RUBBISH! HIS PLAN IS TO AMBUSH. IF LÜ BU WON'T COME OUT NOW, HOW WILL HE FOLLOW THROUGH?

THE LAST AMBUSH WAS SUCCESSFUL, BUT NOW OUR OPPONENT IS NOT LI SU.

PLEASE GIVE US THE ORDER NIU DAREN! EVEN IF WE HAVE TO SPLATTER BLOOD ALL OVER CHANG'AN, WE MUST AVENGE OUR LORD!

THERE'S STILL ONE DAY LEFT, I STILL WANT TO SEE WHAT HE IS CAPABLE OF!

QUIET. ARE YOU GOING TO MAKE MY SON CRY AGAIN?

SON THIS, SON THAT,

FINE NIU DAREN, YOU TAKE CARE!

FU-GE," YOU'RE ACTING STRANGE.

FUREN.

Note: Ge means "Elder brother", a title for an elder male but not necessarily a relative

NO MATTER WHAT HAPPENS...

YOU MUST AGREE TO DO THIS.

YOU MUST TRUST JIA XU!

HU... HU...

INCREASE THE NUMBER OF MEN GUARDING NIU FU DAREN! ALSO, NO ONE MAY ENTER THE BASE CAMP WITHOUT MY ORDERS!

HA HA! YOUNG MASTER NIU, LONG TIME NO SEE. YOU'VE GROWN.

HE'S SEEN MORE OF YOU THAN HIS OWN FATHER!

DONG DAREN HE...

YOU MEAN...

I DON'T KNOW EITHER. ALTHOUGH MY FATHER IS DEAD...

YOU TRULY DESERVE TO BE ADDRESSED AS FUREN...

I'VE ALWAYS FELT THAT HE'S STILL IN MY HEART. BY NIU FU'S HANDS HE'S HELPING HIM FULFILL HIS DYING WISH.

DON'T WORRY! NO MATTER HOW POWERFUL LÜ BU IS, HE WON'T GET NEAR HIM!

THANK YOU.

EXACTLY. JUST LIKE NIU FU DAREN. HE IS SOMEONE WHO WE BELIEVE COULD BE LIKE DONG TAISHI.

THAT'S CORRECT SHE IS THE REASON WHY I WILL NEVER FORGET MY FATHER-IN-LAW'S KINDNESS!

MASTER, YOU HAVE SUCH A WIFE.. SHE'S SOMEONE WHO COMES ONCE IN THREE LIFE TIMES!

HE'S USING MISDIRECTION TO KEEP GAO SHUN AND HOU CHENG AT BAY.

THE MAIN FORCE IS ACTUALLY MOVING NORTH TO INTERCEPT THE SUPPLY LINE.

WHAT IS JIA XU'S STATUS?

EXCELLENT PLAN! ONCE THE SUPPLY LINE IS LOST, LÜ BU MUST COME OUT AND PERSONALLY PROTECT THE SUPPLY, OUR TROOP WILL SET AN AMBUSH AND VICTORY WILL BE DECIDED!

NOT TO WORRY, I HAVE MY MEN INVESTI-GATING.

I'M AT EASE WHEN YOU'RE HANDLING THE SITUATION

TOO BAD LI JUE AND THE REST MUST BE KEPT IN THE DARK. THEY HAVE BEEN COMPLAINING ALL DAY.

OH YES, MY SON SEEMS TO LIKE YOU QUITE A BIT, BUT ME. HE DOESN'T RECOGNIZE ME.

SOLDIERS DON'T HATE PLOYS, IT'S JUST TOO BAD WE HAVE A SPY IN THE CAMP!

WHEN WE ELIMINATE LÜ BU, WHAT RANK DO YOU WISH TO ATTAIN?

HA HA! YOUNG MASTER LIKES ME. IT SHOULD BRING ME GOOD FORTUNE IN THE FUTURE!

YOU'RE JOKING, SO SOON?

GENERAL OF THE GENTLEMAN OF THE HOUSEHOLD.

Note: General of the Gentleman of the Household = Zhong Lang Jiang, 4th level military rank.

YOU'RE SAYING SOME OF THEM ARE OPPORTUNISTS?

WHAT I MEANT TO SAY IS THAT... THERE ARE MANY JOINING OUR ARMY, BUT...

IT'S BECAUSE I'M DONG ZHUO'S SON-IN-LAW. THEY THINK THEY CAN GET RICH QUICK.

DOESN'T MATTER IF IT'S OPPORTUNISTS OR CHARISMA, YOU ARE OUR SPIRITUAL PILLAR AND IF ANYTHING HAPPENS, IT WOULD BE LIKE A FALLEN TREE SCATTERING MONKEYS!

YOU COULD ALSO SAY THAT IT'S BECAUSE OF MY CHARISMA!

THAT'S WHY YOUR LIFE IS SO IMPORTANT!

I THINK HE PROBABLY HAS THE TROOP REGISTRY

EXACTLY, LÜ BU AND HIS ASSOCIATION WITH THAT ASSASSIN GROUP, HE COULD'VE KILLED ME A LONG TIME AGO...

LÜ BU SAID, AS LONG AS YOU DIE...

THIS WAY, HE'S JUST USING ME TO ROOT OUT TRAITORS!

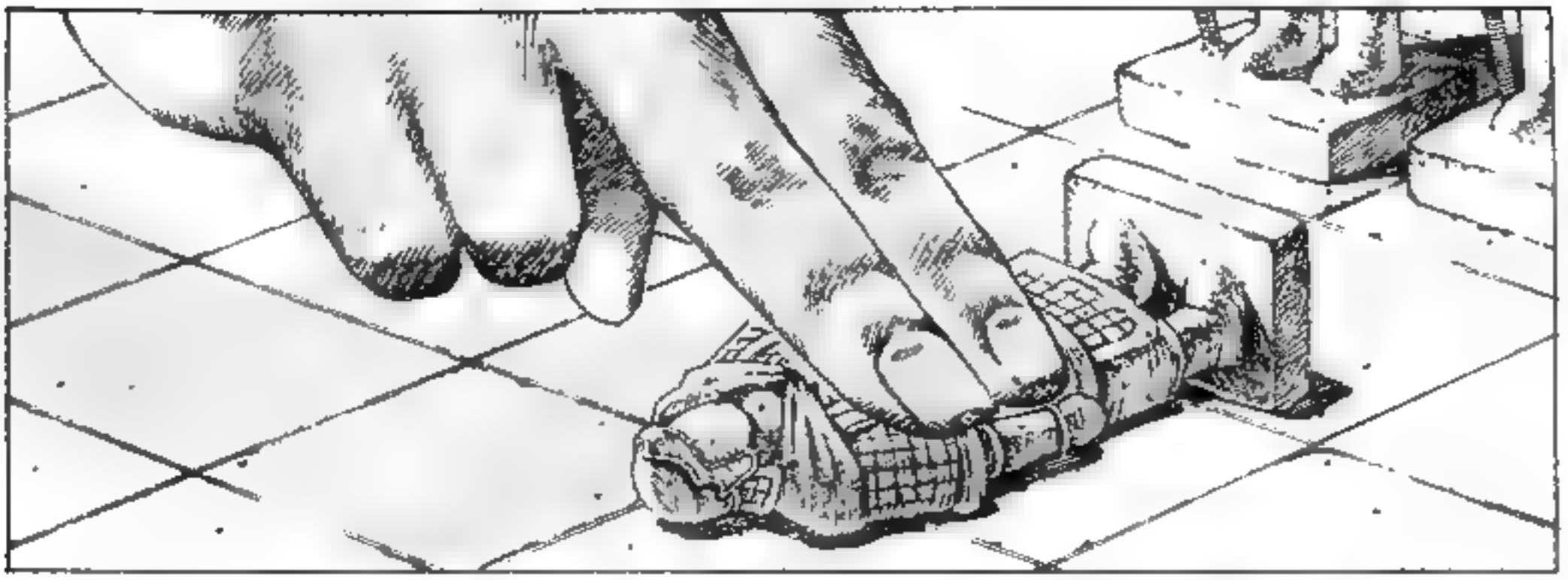
HE'LL PROMOTE YOU TO GENERAL OF THE GENTLEMAN OF THE HOUSEHOLD?

THAT'S RIGHT, LÜ BU HAD ALREADY SET THIS TRAP IN MOTION A HALF A YEAR AGO

SHIT!

THAT NIGHT, NIU FU WAS KILLED AND HIS HEAD WAS SENT TO CHANG'AN.

NOW, PLEASE ADDRESS ME AS GENERAL OF THE GENTLEMAN OF THE HOUSEHOLD, ***HU CHI ER*** DAREN!



NIU FU'S ARMY IS IN DISARRAY!

JIA XU IS HASTILY RETREATING. NOW IS THE BEST TIME TO...

MOBILIZE THE ENTIRE ARMY!

LAO TZU STATES:
THOSE WHO UNDERSTAND
PEOPLE ARE WISE.

COME BACK!

SECOND SQUAD, SEAL OFF THE EXIT!

Morale has completely collapsed!

GUO DAREN, THERE ARE TOO MANY DESERTERS. WE CAN'T STOP THEM!

LÜ... LÜ BÙ IS COMING!

A REMNANT WARRIORS PRODUCTION

CHAPTER 79 ONE WHO KILLS HIMSELF

TRANSLATOR BLACKBIRD PROOFREADER ELTAB QC RW STAFF

RRON

SFX: Rumbling

GENERAL OF THE GENTLEMAN OF THE HOUSEHOLD, HU CHI ER!

HERE!

WELL DONE!

THANK YOU, DAREN!

THE BASE CAMP ORDERED MORE THAN HALF OF THE ARCHERS BACK.

THEY'VE MOBILIZED THEIR ENTIRE ARMY, LOOKS LIKE LÜ BU WANTS TO ANNIHILATE US!

WHY IS IT THAT ONLY YOU HAVE COME?

If the front camps falls, it will be even more difficult to protect the rear camps!

Why would he take troop strength away to protect the main forces now?

What in the world is Jia Xu doing?

THE TARGET IS LÜ BU!

READY ARROWS!

SFX: Whistling sound

©FIC Slam

PA

AH—

AH——

WAAAH——!

COME BACK! STAY IN FORMATION!

IT'S... IT'S NIU FU DAREN'S HEAD!

Good going!

SFX Rumbling

RRON

DEFEAT YOUR ENEMY WITHOUT ENGAGING THEM, EXCELLENT PLAN!

WHO CARES ABOUT YOUR ARCHERS? AS LONG AS THIS IS USED...

YES SIR!

THE ENEMY IS ESCAPING GO AHEAD

Late that night, Lü Bu's army first broke through Lü Jun and then Guo Si's base camps. Niu Fu's army morale completely crumbled and five camps were lost.

The army pushed towards Niu Fu's base camp.

Niu Fu's Base Camp

YOU BIG LIAR!

YOU FRAUD AMONGST THE EIGHT GENIUSES!

I REALLY CAN'T UNDERSTAND WHY NIU FU TRUSTED YOU!

FUREN!

SAA

SAA

SAA

SFX: Hoarse Exhaling

YOU'RE ALL IDIOTS!

IDIOTIC BASTARDS!

RETURN MY HUSBAND! RETURN MY HUSBAND!

YOU HEAR ME, YOU BIG BASTARD?

NIU FU...

NIU FU...
HE NEVER
FORGOT...

NIU FU
NEVER FORGOT
TO AVENGE
YOUR FATHER'S
DEATH.

MENCIUS SAID:
I AM A MASTER AT ACCUMULATING A GRAND AURA.
NIU FU, HE...

HE ISN'T AN IDIOT!

No matter what happens...

You must trust Jia Xu!

Furen, you must agree to do this.

The wind has picked up.

HU WA!

SFX: Crying

Niu Fu...

Have you returned?

Thank you.

Have you also heard Lü Bu's laughter?

ARE THOSE SCOUTS?

IT'S JUST A FEW MEN, WE DE NOT AFRAID OF

DAREN, WHILE THE TROOPS' SPIRITS ARE HIGH, LET'S TAKE DOWN THE BASE CAMP.

DANGEROUS GROUND! NO, IT'S WORSE THAN THAT!

THERE ARE SOME BEHIND US TOO. WHAT'S THE TERRAIN LIKE?

Wu Tzu's Art of War said:
When using thousands to attack ten thousands, use obstruction.

This terrain...

HU CHI ER...

It's exactly what obstructed terrain is!

NIU FU'S DEATH WASN'T THAT SIMPLE!

FIFTY, UPWARDS, FOLLOW THE TORCH! READY...

DISTANCE FIFTY, UPWARDS, FOLLOW THE TORCH!

SFX Whistling sound

SHU

SHU

ARROWS! THEY'RE ARROWS!

Taking down five camps easily, I first fell for the ploy of carelessness.

The nature of armies is speed, it may be too late before you realize you've been ambushed!

Shit!
The Maneuver of Darkness Technique...

Third, I fell for the ploy set by the king of formations!

Second was the ploy of great justice!

JIA XU, IN REALITY THINGS AREN'T THAT SIMPLE, ARE THEY?

WITHIN FIVE DAYS, WITH ONLY A TENTH OF THE MILITARY FORCE, YOU GUARANTEE ME YOU CAN DEFEAT LU BU?

YOU STILL NEED A CATALYST.

YOUR SUBORDINATE, HU CHI ER

YOU FOOL, WHY DID YOU TELL ME? YOU'RE NOT AFRAID THAT I'D.

YOU'RE SAYING THAT.. HU CHI ER IS LU BU'S ASSASSIN?

A HERO WOULDN'T BE AFRAID TO DO ANYTHING.

A HERO?

OR A FOOL?

I WOULDN'T LIE TO YOU, SO LONG AS WE CAN AVENGE OUR LORD, WHY BE AFRAID OF .

TRUTHFULLY, IF I NEVER FOUND OUT, YOU WOULDN'T HAVE STOPPED HU CHI ER EITHER?

"Jing Ke assassinates Qin Gong-zi prefers his head!"

The Dark Art of War!

ARGHO OF WHAT?

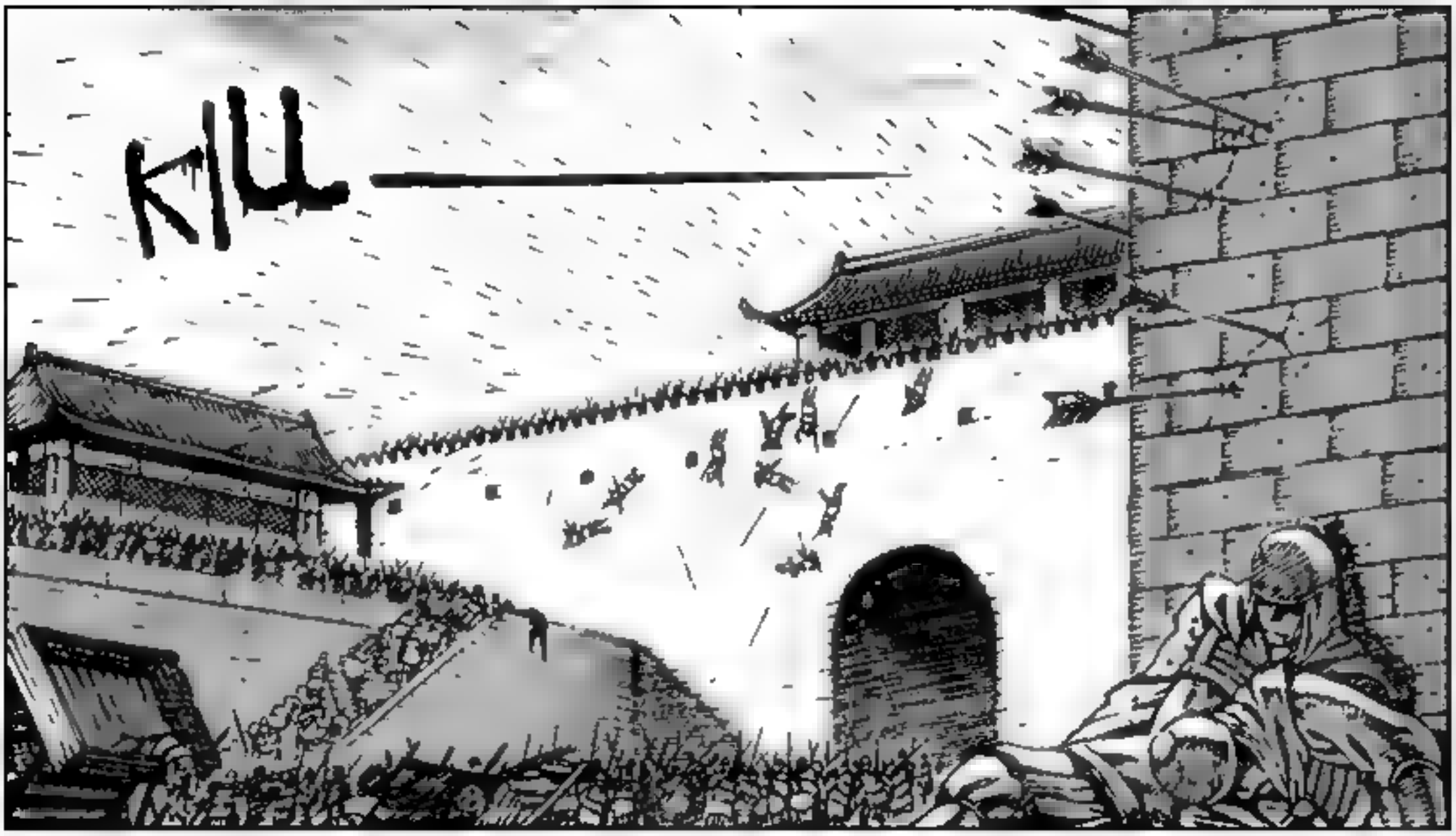
I, NIU FU HAVE NEVER FORGOTTEN MY FATHER-IN-LAW'S KINDNESS!

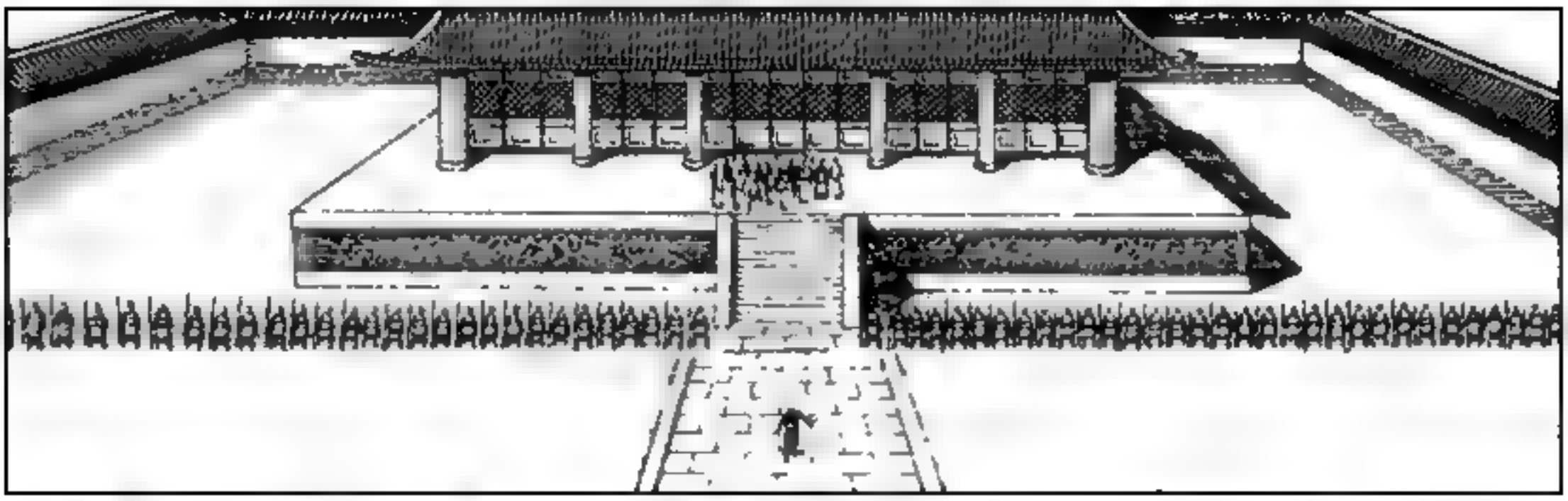
Li Su was defeated in five days and Li Bu was defeated in five days with only a tenth of the troop strength.

April, the third year of Chu Ping, Jia Xu takes Chang'an. Since ninety percent of his army was still intact, no one dared to oppose him.

WITH GREAT RESPECT, THIS SINNED REQUESTS THAT GONG-ZI OFFER UP HIS HEAD.

Lao Tzu also states:
Those who understand
themselves are enlightened.


KILL



DID SOMEONE OPEN THE GATES AND SURRENDER...
...?
THERE... THERE ARE MANY SYMPATHIZERS IN THE CITY, THEN...

REPORTING! THE 5TH CAMP GUARDING THE CITY HAS BEEN ANNIHILATED, WE'VE LOST THE PALACE!
LOOKS LIKE THEY HAVE THE EMPEROR!

CHAPTER 80 CHANGING DYNASTIES, SHIFTING ERAS

WANG YUN DAREN, PLEASE COME WITH ME!

I WANTED TO USE LU BU'S POWER TO DESTROY THE HOUSE OF HAN AND FULFILL MY REMAINING WISHES

UNFORTU-NATELY

SIGH

BUT... LU BU'S SURVIVAL IS UNCERTAIN.

NO, MASTER, HE MUST BE...

NONSENSE, AS LONG AS WE HAVE LÜ BU, WHY FEAR JIA XU?

HEAD EAST

PLEASE TAKE EVERYTHING OF VALUE WITH YOU. YUAN SHU IS A GREEDY MAN BUT, EVEN IF HE WON'T TAKE YOU IN, YOU'LL BE ABLE TO FIND A SAFE HAVEN.

YOU SHOULD GO WITH THEM!

BUT... BUT...

NO, THAT'S NOT WHAT MASTER WANTS

LISTEN TO ME, THIS IS THE LAST THING WE CAN DO

GOOD DREAMS NEVER LAST LONG...

BECAUSE I'VE THOUGHT IT THROUGH.

SHI SUN RUI, WHY HAVEN'T YOU LEFT?

RIGHT, THIS IS THE NATURAL ORDER.

CHANGING DYNASTIES, SHIFTING ERAS,

WE TRIED OUR BEST, WHY BE AFRAID OF LIFE AND DEATH, GAIN AND LOSS?

BUT, I AM TRULY UNSATISFIED!

I LIVED AT THE PEAK OF LIFE.

I AM STILL ON TOP OF THE MOUNTAIN!

WE'VE EXHAUSTED OUR ARROWS, LINE UP! PREPARE FOR BATTLE!

GET READY!

NO WONDER, THE OPPONENT IS THE *INVINCIBLE WARRIOR GOD!*

LOOKS LIKE THE SEVENTH CAMP CAN'T WAIT.

JIA XU SAID, WHOEVER KILLS LÜ BU WILL BE GRANTED THE TITLE OF MARQUIS!

WHAT ARE WE WAITING FOR? LET'S GO!

KILL

SUCH
STRENGTH!
WHY HAVEN'T I
EVER NOTICED
THAT
THERE ARE SO
MANY STRONG
FIGHTERS IN
THE ARMY?

AM I WEAKER...

OR...

OR IS IT THE BACK WAVES PUSHING THE GREAT RIVER FORWARD?

WHO IS THIS MAN?

AND WHO IS THIS MAN?

LÜ BU,
ARE YOU SCARED?

WHAT AM I
AFRAID OF?

IS IT DEATH?

IS IT THE DARKNESS CAST BY THE BATTLE BANNERS?

IS IT THE PATH BLOCKED BY THE CHAOTIC FALLEN ARROWS?

IS IT THE CRIES OF HEROES AT THEIR END?

OR...

IS IT THE SCENARIO I AM MOST AFRAID OF?

HAVING NO PROSPECTS THOUGH ONE IS A SURVIVOR?

YOU HAVE GOTTEN THE BETTER OF LÜ BU,

JIA XU!

THERE IS NO LIGHT IN THIS DARKNESS!

THERE IS NO LIGHT IN THIS DARKNESS!

LÜ BU, IN THIS STATE, IF YOU CAN STILL BE CALLED THE "WARRIOR GOD"...

THEN YOUR ERA HAS ENDED!

WHAT I CAN STILL DO NOW IS...
DEFEND MY OWN FIERCE REPUTATION!

THEN...

HU!

EVEN IF I DIE BY THE HANDS OF A NOBODY!

LÜ BU, IS THAT ALL?
HE'S ON MY SIDE?

STAB

STAB

STAB

THAT'S RIGHT! IT'S HIM!

ISN'T... ISN'T THIS THE MAN WHO KILLED DAO HUANG ...

IF CHANGING DYNASTIES AND SHIFTING ERAS ARE THE NATURAL ORDER,

THEN TODAY, PLEASE WITNESS

THE BIRTH OF THE NEW WARRIOR GOD!

MAY I ASK YOUR NAME?

THE SON OF MA TENG.

MA CHAO.

THE RAVAGES OF TIME

Chapter 80: "CHANGING DYNASTIES, SHIFTING ERAS"

Author: CHAN MOU

~ REMNANT WARRIORS ~

Scanner: MORRI Translator: BLACKBIRD Proofreader: ESTAR
Editor: ANGELSLAYER QC: REMNANT WARRIORS' STAFF

http://remnantwarriors.com/

CHANG'AN

SPEAK NOW!

SPEAK! WHO ARE THE OTHER TRAITORS?

A SHAMEFUL MAN, A SHAMEFUL STRATEGY!

DARK ART OF WAR "JING KE ASSASSINATES QIN, GONG-ZI PROFFERS HIS HEAD."

CHAPTER 81

DARK TRUTH

IF WE ALLOW JIA XU TO CONTINUE LIKE THIS, WE'LL ONLY...

ZHANG JI? HAVE YOU FOUND JIA XU'S WEAKNESS?

EXACTLY, THAT KID DOESN'T KNOW HIS PLACE...

AH?

NO, IT'S THE EMPEROR.

LAO GUO! LAO LI!

NOTE:
LAO = OLD, PREFIX FOR OLD FRIENDS

THIS... YOU'RE SAYING THAT JIA XU PROPOSED THIS TO THE EMPEROR? NO WAY...

BUT IF YOU LOOK AT IT ON A DEEPER LEVEL, ALL WE HAVE IS THE MILITARY AUTHORITY DARE HE DO ANYTHING AGAINST US NOW?

A PACIFYING STRATEGY! IT LOOKS LIKE HE KNEW WE WERE GOING TAKE CARE OF HIM.

NOTE:
GENERAL OF CHARIOTS AND CAVALRY IS A LEVEL 2 TITLE AND REAR GENERAL IS A LEVEL 3 TITLE

I'M... I'M NOW THE GENERAL OF CHARIOTS AND CAVALRY! YOU'RE GENERAL OF THE REAR...

THEN AREN'T WE JUST BELOW ONE MAN AND ABOVE TENS OF THOUSANDS?

WHO SAYS THAT OUR JIA XU KILLS WITHOUT BATTING AN EYE? HE'S THOROUGH WITH HIS PLANNING.

WHAT DO YOU MEAN?

YOU'VE DEFEATED LU BU, RESCUED THE EMPEROR AND KILLED WANG YUN. YET YOU LET THEM TAKE ALL THE CREDIT?

YOU STAYED HERE SOLELY TO DEFEAT LÜ BU. THESE FOUR MEN ARE GREEDY AND SELF SERVING; THEY WON'T BE ABLE TO SUPPORT A PROPER LEADER

SECOND BROTHER SAID YOU'VE MET CAO CAO IN SECRET, ADVISING HIM TO EXPAND HIS SPHERE OF INFLUENCE DURING THE CHAOS.

IF MY MASTER DONG ZHUO HADN'T BEEN MURDERED, THINGS WOULDN'T HAVE HAPPENED THIS WAY.

BUT IF YOU LOOK AT IT ON A DEEPER LEVEL, THIS IS ACTUALLY THE CRIME OF "KIDNAPPING THE EMPEROR AND KILLING OFFICIALS DURING THE CHAOS IN THE CAPITAL". YOUR PLANS ARE QUITE ELABORATE!

CAO CAO IS TRULY THE NEW ERA'S CONQUEROR, NOW HE'S PROBABLY

QUIETLY EXPANDING HIS POWER THIS IS TRUE WISDOM, COMPARED TO YUAN SHAO...

BUT YUAN SHAO HAS MANY TALENTED PEOPLE; TO STAND OUT AMONG THEM IS QUITE DIFFICULT.

"WHOEVER TAKES MOUNT TAI, WILL TAKE THE WORLD", OUR BIG BROTHER SHOULD ALSO UNDERSTAND MENCIUS' MEANING.

WHAT DO YOU THINK OF SECOND BROTHER?

XUN YU IS A GOOD MAN.

XUN YU IS TALENTED, BUT TOO KIND. TO TAKE THE WORLD WILL BE DIFFICULT. KIND AND FAIR RULE SHOULD BE ADOPTED AFTER UNIFICATION, BUT BRUTAL CONQUERORS AND STRATEGISTS MUST APPEAR FIRST ON STAGE.

TOO BAD MY MASTER IS DEAD. THERE IS NO ONE LEFT WHO UNDERSTANDS THIS.

THAT IS MENCIUS' "WORRYING AND SUFFERING IN LIFE; PEACE AND HAPPINESS IN DEATH"

IF YOU TRULY WANT PEACE ON EARTH, YOU MUST PLUNGE THE WORLD INTO THE DARK ABYSS THEN LATER GENERATIONS WILL TRULY APPRECIATE THE VALUE OF PEACE.

WHEN A MAN LIKE HIM ADMINISTERS THE NATION, THE COUNTRY WILL BE PROSPEROUS AND PEACEFUL, THE CITIZENS WELL FED AND CLOTHED.

WHAT SECOND BROTHER DOESN'T KNOW IS THAT I HAD ANOTHER REASON TO SEE CAO CAO.

I WENT TO RECOMMEND YOU, FOURTH BROTHER!

COUGH!

THE THEORY OF 'CHAOS FIRST, FORTUNE LATER'?

COUGH COUGH!

YOU'RE SAYING...

EVEN IF YOU'RE BREATHING YOUR LAST, WHY NOT FOR THE SAKE OF THE NATION ...

I... I DON'T HAVE SUCH ABILITY... MY LIFE...

WHAT WE ARE LOOKING FORWARD TO... ARE THE LIVES OF THE FUTURE GENERATIONS. WE KNOW THAT THERE'S NO HOPE FOR THIS GENERATION

THIS OPPOSES XUN YU'S BENEVOLENT VIEWS BUT IF YOU GIVE UP ON THE TRUE GOAL BECAUSE OF YOUR ILLNESS...

EVEN IF YOU SULLY YOUR NAME, WHAT IS THERE TO FEAR?

YOU ARE NOT WORTHY OF BEING THE STRONGEST OF THE EIGHT GENIUSES!

RUB... RUBBISH, SIXTH AND... SEVENTH BROTHERS ARE...

OUR TEACHER ONLY SPOKE OF THEIR POTENTIAL, HE DIDN'T SPEAK OF THEIR ABILITY.

WHY DIDN'T YOU GO YOURSELF? WITH YOUR... YOUR... ABILITY, COUGH COUGH COUGH ...

COUGH! YOU ALWAYS GO AGAINST OUR TEACHER...

COUGH!

I HAVEN'T KILLED LU BU YET.

BUT I HAVE A FEELING. .

IT WILL BE SOON.

SAA... DOCTOR HUA, WHY ARE YOU HELPING ME?

SAVING PEOPLE IS MY DIVINE DUTY.

HOW WILL THINGS PROGRESS IF WE LOSE THE KING OF STRATEGIC PLANNING?

THE DAY YOU TURN CAO CAO INTO QIN SHI HUANG ...

BUT THE DUTY OF SAVING THE NATION IS THE UNDENIABLE FATE OF WATER-MIRROR'S EIGHT GENIUSES! I'M WAITING FOR...

NOTE: QIN SHI HUANG WAS THE FIRST QIN EMPEROR (HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/QIN_SHI_HUANG)

WHICH GOES AGAINST MY PRINCIPLE OF SAVING LIVES,

BUT I FORESEE AN AWAKENING OF PEACE AND HAPPINESS.

AFTER THE DARKNESS IS THE LIGHT

THE TWO CANNOT CO-EXIST; ALLOW NATURE ITS COURSE

SACRIFICING ONESELF FOR THE SAKE OF HUMANITY

THIS IS THE TRUE MEANING BEHIND THE DARK ART OF WAR!

ALL OF THIS IS FOR XUN YU'S BENEVOLENT ADMINISTRATION

LIANG ZHOU

I'VE HEARD YOU CHANGED YOUR MIND?

DID LI JUE SAY THIS... OR DID JIA XU?

I NEVER WOULD HAVE THOUGHT THAT AFTER LI RU'S DEATH, YOU'D FIND ANOTHER TRUE MASTER.

I DON'T WISH TO ARGUE WITH YOU, ALL I WANT TO SAY IS...

THE WORLD BOWS TO LI JUE DAREN'S COMMAND.

WILL YOU FALL IN LINE?

AS LONG AS OUR LORD'S ASSASSIN IS STILL ALIVE... MY DECISION STANDS.

I HEARD THAT DONG YUE PLANS TO JOIN LI JUE...

IF THEY AND THE XILIANG ARMY WERE TO COMBINE, OUR FEW TENS OF THOUSANDS OF TROOPS WOULD BE AT PERIL.

NOW THAT THEY HAVE THE EMPEROR, YOUR DEFEAT WILL BE LIKE A LANDSLIDE.

EXACTLY.

THE TERRAIN IS DANGEROUS. I THINK WE HAVE LITTLE ADVANTAGE.

GONG-ZI, ARE YOU REGRETTING SAVING ME?

OF COURSE! IF YOU TAKE MY HEAD, YOU CAN TRADE IT FOR QUITE A FEW BENEFITS.

I CANNOT REFUSE YOUR SUGGESTION.

GONG-ZI'S DETERMINATION IS COMMEND-ABLE.

THAT'S RIGHT, IF YOU'RE GOING TO ACT, DO IT QUICK!

HOW DID IT GO?

PON

WE CAN'T HELP BUT ACT.

JIA XU NEVER WOULD HAVE SUSPECTED

FUUN

THE TRUE MURDERER HAS BEEN REVEALED, NOW THE PEOPLE OF LIANGZHOU ARE IN AN UPROAR. THEY SWEAR TO HAVE THE MURDERER EXECUTED.

SFX PULLING A SHEET OUT REALLY FAST

THE PEOPLE OF LIANGZHOU WANT ME TO RETURN AND HOLD COURT.

GONG-ZI, IT WAS GOOD DOING BUSINESS WITH YOU!

VERY WELL! MY FATHER WILL BENEFIT, AS HE EXPECTED!

AGAIN LARGER THAN THE TINY JIANGZHOU.

ON MAY OF THE THIRD YEAR OF CHUPING, MA TENG AND HAN SUI MARCH TOWARDS CHANG'AN.

"AFTER THE DARKNESS IS THE LIGHT."

THIS IS THE MEANING BEHIND THE DARK ART OF WAR.

THE RAVAGES OF TIME

Chapter 81: "Dark Truth"

Author: CHAN MOU

~REMNANT WARRIORS~

Scanner: MORRI Translator: BLACKBIRD Proofreader: ESTAR
Editor: ANGELSLAYER QCer: RW' STAFF

http://remnantwarriors.com/

REMNANT WARRIORS

are in need of a

SCANNER

for

"The Ravages of Time"

in case you are interested
just leave a message in our site

HTTP://REMNANTWARRIORS.COM/

THE RAVAGES OF TIME

Chapter 82: "BITING THE FATAL WEAKNESS"

Author: CHAN MOU

REMNANT WARRIORS

Scanner: MORRI

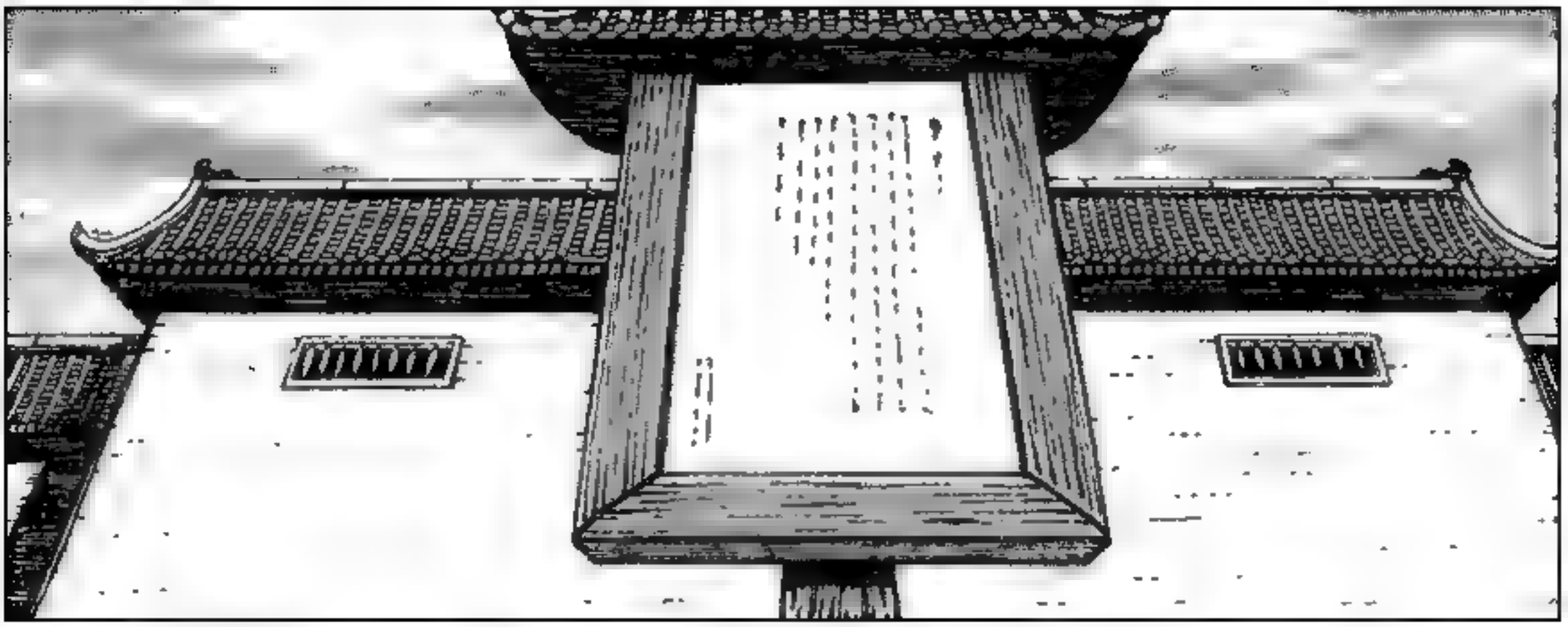
Translators: BLACKBIRD & MERC

Proofreader: ESTAR

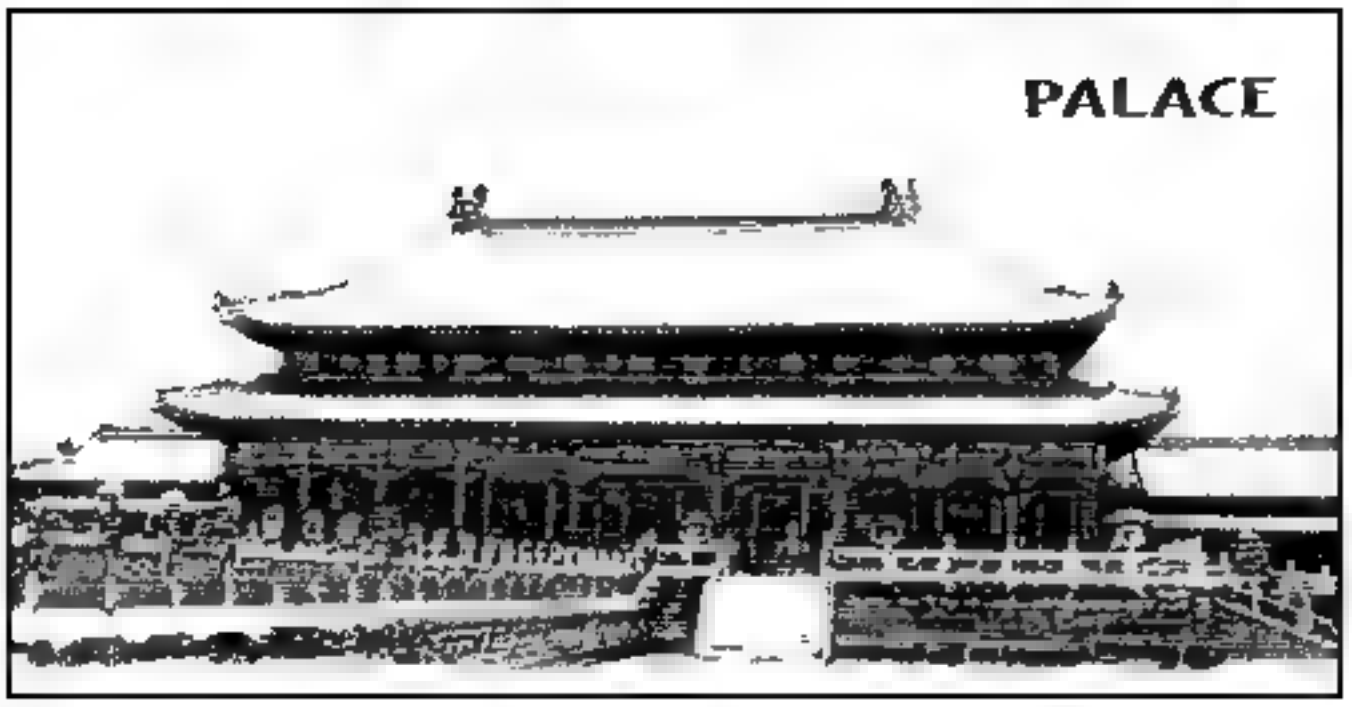
Cleaner: NEWBIE

Typesetter: ANGELSLAYER

QCer: RW'STAFF



WASN'T IT LI RU WHO DID IT?
WANG YUN AND LÜ BU CONSPIRED TO KILL DONG TAISHI?


PALACE

SO WHICH VERSION IS THE TRUTH?
WHO CARES, AS LONG AS THEY DON'T GO TO WAR.
THAT'S RIGHT! AS LONG AS THOSE GENERALS ARE MORE COMPASSIONATE ...

DON'T WORRY, MA TENG AND HAN SUI ARE WAITING TO DEPLOY JUST A HUNDRED LI OUTSIDE OF THE CITY.

DAMN IT! WHO DO THOSE FOUR BASTARDS THINK THEY ARE?

THEY'VE DEPLOYED?

...MNANT WARRIORS' PRODUCTION

CHAPTER 82 BITING THE FATAL WEAKNESS

CAREFUL, THEY'RE COMING AGAIN

LU BU SAID THAT XILIANG'S CITIZENS HAVEN'T BEEN PACIFIED YET, SO HE NEEDS SOME TIME

ONCE EVERYTHING COMES TOGETHER, OVERTHROWING THESE FOUR WILL BE SIMPLE

TEACHERS, LET'S CONTINUE THE LESSON

GRIND THE INK.

SLAM!

AH! IT'S LI JUE DAREN.

TO BE A BENEVOLENT RULER, ONE MUST NEVER TIRE OF STUDYING!

DOESN'T THE LOYAL SUBJECT SEE THAT WE ARE TRYING TO STUDY HERE?

I'M AFRAID THAT SOMEONE IS TEACHING THE EMPEROR EXTRA-CURRICULAR SUBJECTS.

STUDYING IS A GOOD THING, BUT...

TAKE THEM AWAY!

TAKE THEM AWAY!

WHAT... WHAT ARE YOU DOING? LET GO OF ME!

AH! APPARENTLY THE PALACE ATTENDANT AND THE DOCTOR AREN'T ALLOWED TO TEACH..

MA YU! ZHONG SHAO! GET OUT HERE.

YOUR MAJESTY IS STUDIOUS; WE REALLY DON'T WISH TO INTERRUPT YOU. BUT THERE ARE MANY NATIONAL AFFAIRS AT HAND, SO WE CANNOT HELP BUT TO AID YOU.

PA—

THESE EDICTS REQUIRE YOUR MAJESTY'S SEAL!

DID YOU HEAR ME?

WHEN LI JUE'S FACTION ENTERED CHANG'AN, THEY UNLEASHED THEIR TROOPS, ALLOWING THEM TO PILLAGE THE CITY AND KILL INDISCRIMINATELY.

THESE FOUR MEN HELD POWER. THEY WERE RUTHLESS. THEY SPIED ON THE EMPEROR'S EVERY MOVE.

THEY ARE RUSHING INTO THINGS. CHANG'AN ISN'T PACIFIED. THEY'RE STRAINING THE TROOPS, TIRING OUT THE POPULACE AND DEPLETING THE TREASURY.

AS SOON AS THEY GOT POWER, THEY FORGOT DONG ZHUO'S IDEOLOGY.

WANG RESIDENCE

AS SOON AS DONG ZHUO WAS GONE, THEIR AMBITION IMMEDIATELY SURFACED. JUST AS YOU SAID, THESE FOUR ACT WITHOUT THINKING..

THIRD BROTHER, YOU MEAN THEY'VE ALREADY DEPLOYED TO FACE MA TENG?

FROM THE BEGINNING, DONG ZHUO UNDERSTOOD ONE SHOULD PACIFY INTERNALLY BEFORE STABILIZING OUTSIDE. THESE FOUR ARE AMATEURS

SEEMS TO ME THAT THEY'RE ALSO POINTING THEIR SPEARHEAD TOWARDS YOU

THAT'S CORRECT, THESE FOUR HAVE BEEN PAWNS IN STRATEGIES EMPLOYED BY PEOPLE LIKE US TOO MANY TIMES THEIR DESIRE FOR VENGEANCE IS QUITE STRONG.

IF THEY CAN WIN THIS BATTLE, THEY CAN USE THIS AS AN EXCUSE TO REMOVE ME FROM POWER.

BEING FAMOUS IS NOT NECESSARILY A GOOD THING. NOW THE FIGHT WILL BE IN THE POLITICAL ARENA INSTEAD OF THE BATTLEFIELD.

THAT MEANS THEY WANT YOU DEAD ?

THEY'RE EAGER TO DEMONSTRATE THEIR PROWESS TO THE REST OF THE LORDS.

POLITICAL INFIGHTING IS SIMILAR TO BATTLE: YOU SEARCH FOR YOUR OPPONENT'S FATAL WEAKNESS.

I DO MY BEST TO KEEP MYSELF HIDDEN, BUT THEY ARE RELENTLESS.

LÜ BU.

BUT.. MY MASTER STILL HASN'T BEEN AVENGED. I CANNOT LEAVE YET.

HA HA, YOU USE PEOPLE AND THEY BECOME PARANOID. WHEN THEY'RE PARANOID THEY WANT TO KILL YOU. NO WONDER YOU ALREADY HAD PLANS TO LEAVE...

COUGH!

YOU DON'T HAVE AN ARMY, YET YOU WANT TO TAKE REVENGE? THAT'S IMPOSSIBLE.

DAMN IT, ARE YOU TRYING TO GOAD ME INTO ACTION?

FOURTH BROTHER, YOUR WISDOM, ALONG WITH YOUR CARCASS ...

HAS FADED AWAY!

KILL

KILL

SEND WORD!

THE ENEMY HAS CHANGED TO THE DRILL FORMATION!

THEY BROKE THROUGH! WE CAN'T HOLD ON ...

WE FOUND HAN SUI'S FATAL WEAKNESS IF WE SEND IN ANOTHER BATTALION...

GOOD NEWS!

NO NEED TO WAIT, VICTORY IS AT HAND

MA TENG'S ARMY WILL BE DEFEATED TOO!

I HAVE DISPOSED OF THE LEFT FLANK GUARDING THE GENERAL. DO YOU FEEL ASHAMED, BROTHER LI MENG?

[LI MENG]

LI XUE'S SUPREME COMMANDER

[WANG FANG]

BROTHER WANG IS JUST AS GOOD AS LU BU AT COMMAND I AM IN AWE

KILL THE TRAITORS!

KILL

HAN DAREN, THE ENEMY HAS BROKEN THROUGH OUR WEAK POINT!

I DO MY BEST TO KEEP MYSELF HIDDEN, BUT THEY ARE RELENTLESS. BROTHER MA TENG, THE ENEMY HAS GOTTEN THEIR WISH.

JIN CHENG JUN
GRAND ADMINISTRATOR
[HAN SUI]

WHAT ARE WE WAITING FOR?

COMBINE THE FORCES!

THAT'S CORRECT, MY ENTHUSIASM FOR THAT WANES.

FINDING YOUR ENEMY'S FATAL WEAKNESS IS LIKE THE STRUGGLES OF COURT POLITICS!

MEIXIAN GRAND ADMINISTRATOR [MA TENG]

POLITICS IS LIKE NOODLES. NO MATTER HOW GOOD THE SOUP BASE, WITHOUT PROPER SIDE DISHES, IT IS TASTELESS.

WHAT BROTHER MA TENG WANTS IS SOMETHING WITH A LITTLE MORE BITE?

CORRECT, YOU CAN'T WIN IF YOU DON'T HAVE SOME KILLER INSTINCT.

KILL

REPORT! THE ENEMY HAS PENETRATED FURTHER!

WANG FANG AND LI MENG LIVE UP TO THEIR REPUTATION AS DONG ZHUO'S FAMED GENERALS!

SLICE

KILL!

LI MENG, DO YOU SEE IT?

A RAY OF LIGHT!

COOK, GET ME TWO JIN OF BEEF.

NOTE: 1 JIN (OR 1 CATTY) IS ABOUT 600 GRAMS. HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/CATTY

UNDERSTOOD !
CRASH

KILL

KILLING IS WHAT BEASTS DO.

CRUELTY IS A SIGN
OF INTELLIGENCE.

THAT'S
OUR TRUE
NATURE!

FEAST!

CRASH!

FATHER!

PLEASE FEAST UPON THE WORLD!

GASP

TWO JIN IS NOT ENOUGH!

TWO HEADS OF CATTLE HAVE MORE BITE!

GASP

THE SUPREME COMMANDER IS DEAD! BROTHER HAN SUI

WE FOUND THE ENEMY'S FATAL WEAKNESS

MAY. MA TENG'S FORCES DESTROY LI JUE'S VANGUARD ARMY. THEY ARRIVE BELOW THE CITY OF CHANG'AN.

BUT,

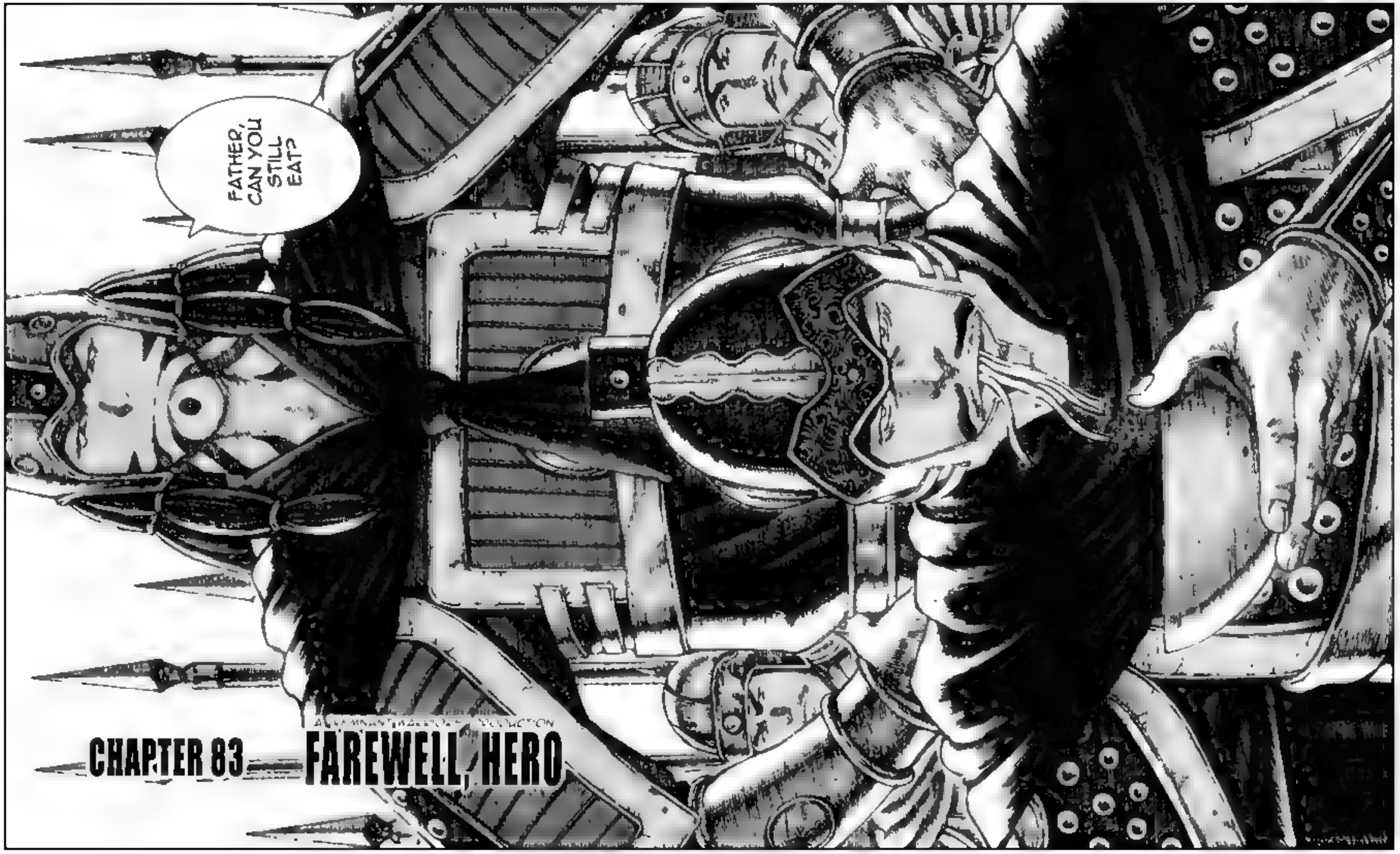
LOYAL SUBJECT MA TENG HAS REALIZED SOMETHING...

LI JUE! YOU ARE A COWARDLY CROOK!

YOU REFUSE TO FIGHT AND YOU REFUSE TO SURRENDER!

COWARDLY CROOK!

COWARDLY CROOK!



CHAPTER 83 FAREWELL, HERO

EAT!
EAT 'TIL YOUR STOMACH BREAKS AND INTESTINES BURST!

DAMN IT! LOOK AT HIS GLUTTONOUS FACE!

ALL RIGHT! YOU WANT A FIGHT, I'LL GIVE YOU A FIGHT!

WHO WISHES TO DUEL? THE VICTOR WILL BE PROMOTED THREE RANKS!

DAMN IT, ALL OF YOU ARE GETTING DEMOTED THREE RANKS!

DAMN IT!
DAMN IT!

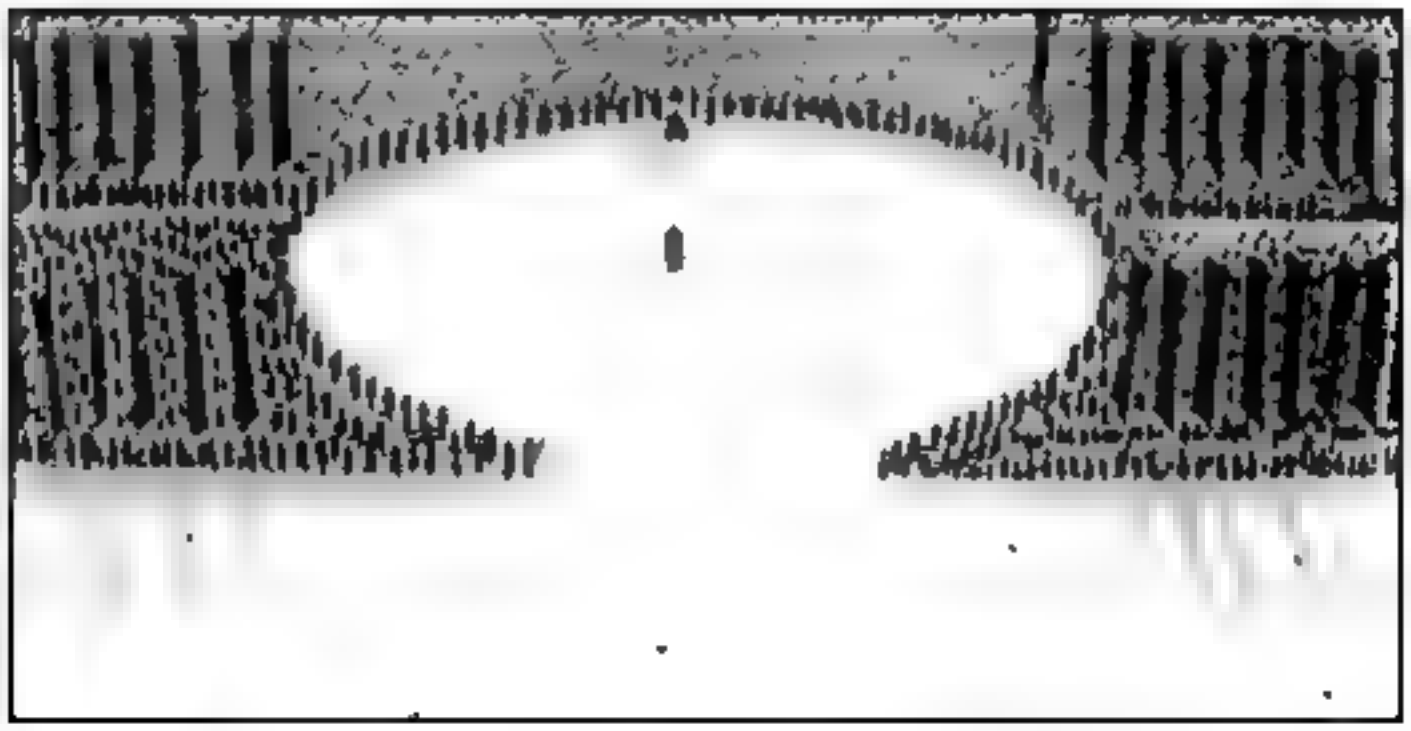
PON

FIND JIA XU NOW!

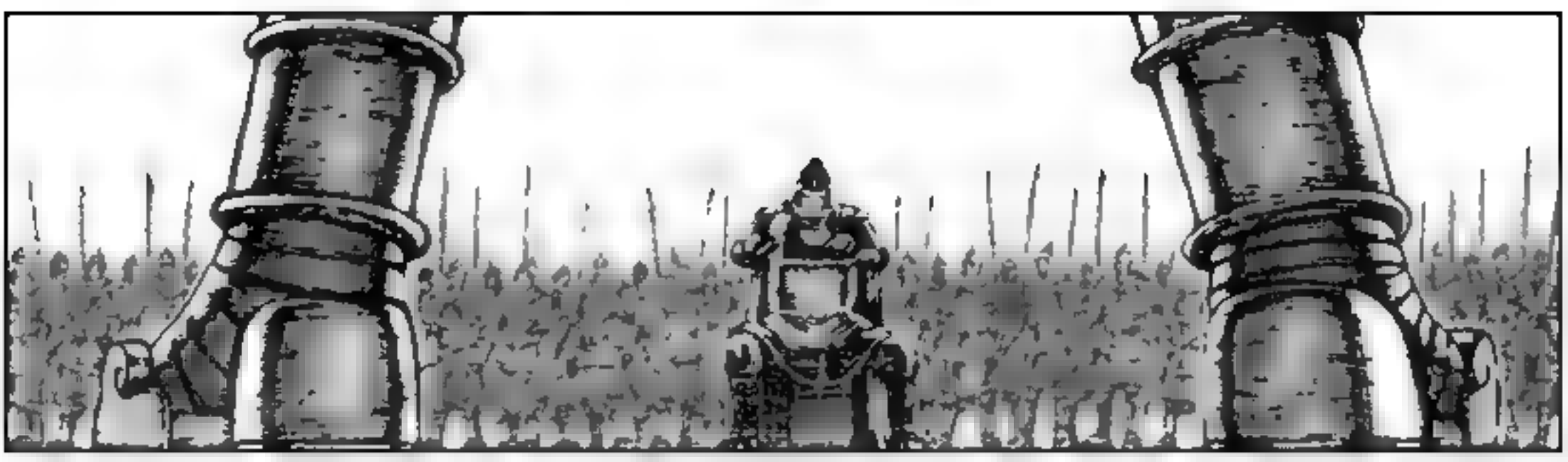
FIND JIA XU!

LI DAREN, LOOK!

ISN'T...
ISN'T
THAT...



DOES HE HAVE
A DEATH WISH...?



I CAN
STILL EAT.

JIA XU! YOU TRAITOR! TRAITOR! TRAITOR!

NO MATTER HOW MUCH THERE IS.

YOUR APPETITE FOR THE WORLD MAKES QUITE A BONE-CHILLING ANALOGY.

I HAVEN'T LOST, SO WHY WOULD I COME TO SURRENDER?

LISTEN KID, IF YOU'RE GOING TO SURRENDER, YOU'D BETTER BE MORE COURTEOUS.

I HAVE YET TO MEET THIS KIND OF ASSASSIN.

TSK

MA TENG DAREN,

IS THAT BOWL OF NOODLES TASTY?

WHAT?

LIANGZHOU

LU BÙ'S TREACHERY IS AS CLEAR AS DAY!

THIS IS UNDOUBTEDLY OUR MASTER'S HANDWRITING

DAMN IT!

GENERALS, WHAT DO YOU THINK OF THIS EDICT FROM OUR MASTER?

THIS IS THE TWENTIETH EDICT. IT MUST BE A PLOY TO CREATE MISTRUST AMONGST US!

EACH EDICT'S ACCUSATION IS HARSHER THAN THE PREVIOUS ONE'S. THESE PEOPLE DO NOT GIVE UP!

WE'LL HAVE TO WAIT A LITTLE LONGER.

LI JUE HAS SHOWN HIS AMBITIONS. MARQUIS WEN, LET'S DEPLOY AND ENGAGE HIM!

MARQUIS WEN, DON'T WORRY! NO MATTER WHAT EDICTS COME FORWARD, WE WILL NEVER BELIEVE THEM!

THE MARQUIS PLANS TO SUPPLY PROVISIONS TO MA TENG AND DEPLOY LATER?

I HEAR WE HAD A GOOD HARVEST THIS YEAR.

LIANGZHOU IS STILL UNSTABLE, WE HAVE TO PACIFY FROM WITHIN BEFORE GOING OUT.

WE MUST PLAN THIS ARDUOUS MILITARY CAMPAIGN IF WE'RE NOT CAREFUL, THE OTHER LORDS WILL TAKE ADVANTAGE OF US.

THAT'S CORRECT, WE DO NOT HAVE SUFFICIENT FUNDS TO LAUNCH AN ATTACK BUT LI JUE IS PREPARED TO FIGHT.

WHAT YOU MEAN IS

WE MUST PLAY IT CLOSE TO THE CHEST

NOTE HIDE OUR INTENTIONS

THESE FOOLS, THEY CAN'T EVEN TELL WHO THE CULPRIT IS. HA HA!

WE WON'T HAVE TO WORRY ABOUT ANY MORE EDICTS SENT BY THE SIMA CLAN.

OUR SPY ON LI JUE SAYS THAT THE PRESSURE FROM MA TENG HAS LI JUE SO BUSY THAT HE DOESN'T EVEN HAVE TIME TO WORRY ABOUT US.

WHAT ABOUT THE OTHER FOOL?

THAT'S CORRECT, HE WON'T BE ABLE TO EMPLOY HIS [DARK ART OF WAR].

THEY CAN'T HOLD ON ANY LONGER, JIA XU IS LOSING GROUND.

HOW MANY FOOLS LIKE NIU FU ARE THERE IN THE WORLD?

IF HE COULD, WHAT WOULD YOU THINK HE WOULD DO?

EXCEPT WE HAPPENED TO ENCOUNTER ONE OF THEM.

AS A SNIPE AND A CLAM ENTANGLE IN A FIGHT, IT BECOMES THE FISHERMAN'S GAIN.*

*NOTE CHINESE PROVERB TELLING US THAT ALL PARTIES IN A DISPUTE MAY END UP BEING LOSERS TO THE BENEFIT OF OTHERS. SIMILAR TO "WHEN TWO DOGS FIGHT FOR A BONE, A THIRD RUNS AWAY WITH IT."

HOW DO YOU LIKE THAT? YOU WANT SOME TOO?

COOK, PREPARE ANOTHER BOWL FOR OUR MASTER.

THAT BOWL WAS WASTED ON SOMEONE WHO KNOWS NOTHING ABOUT NOODLES.

SINCE MA TENG DAREN DARED TO WAGE THIS CAMPAIGN, YOU MUST HAVE PREPARED AN EXIT STRATEGY?

A PERSUADER MUST COME ARMED WITH CONVINCING ARGUMENTS.

GRAB

RETREAT?

WE CAN TAKE CHANG'AN ANY TIME WE WANT!

KID, MY SKILLS ARE ABOVE LÜ BU'S!

WHAT DO YOU MEAN?

THAT'S RIGHT, LÜ BU PREFERS YOU TO BE ABOVE HIM!

MA TENG'S NOOOLES ...

...
SHOULD BE FINISHED SOON, I BELIEVE.

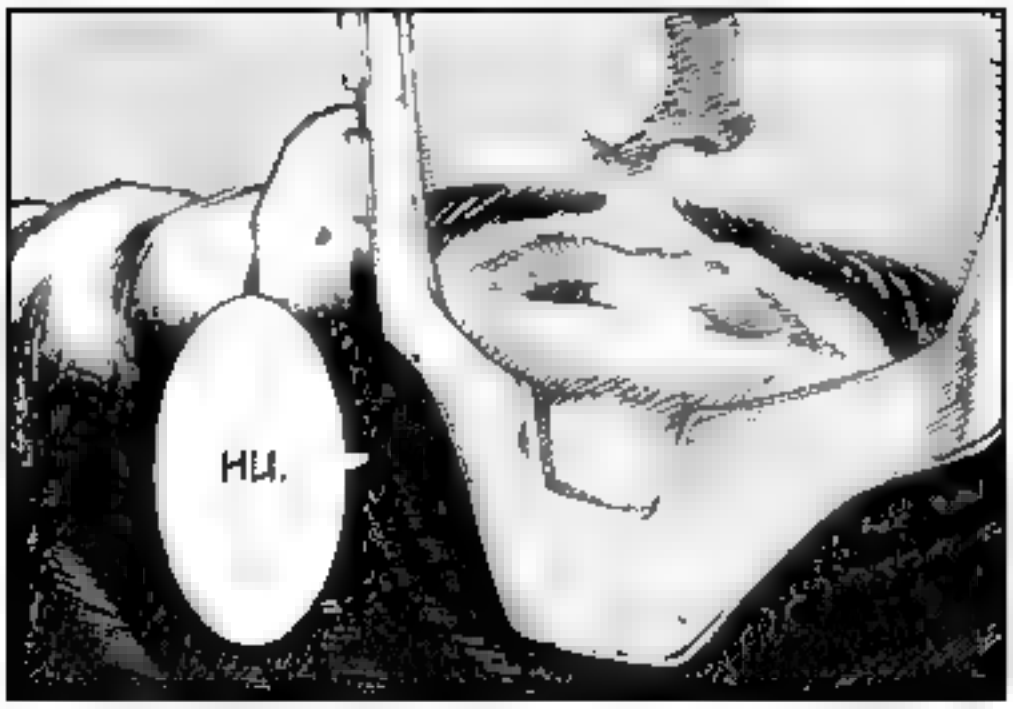
RIGHT, WHEN WE CUT OFF THEIR SUPPLIES, THAT FOOL'S ARMY WILL COLLAPSE.

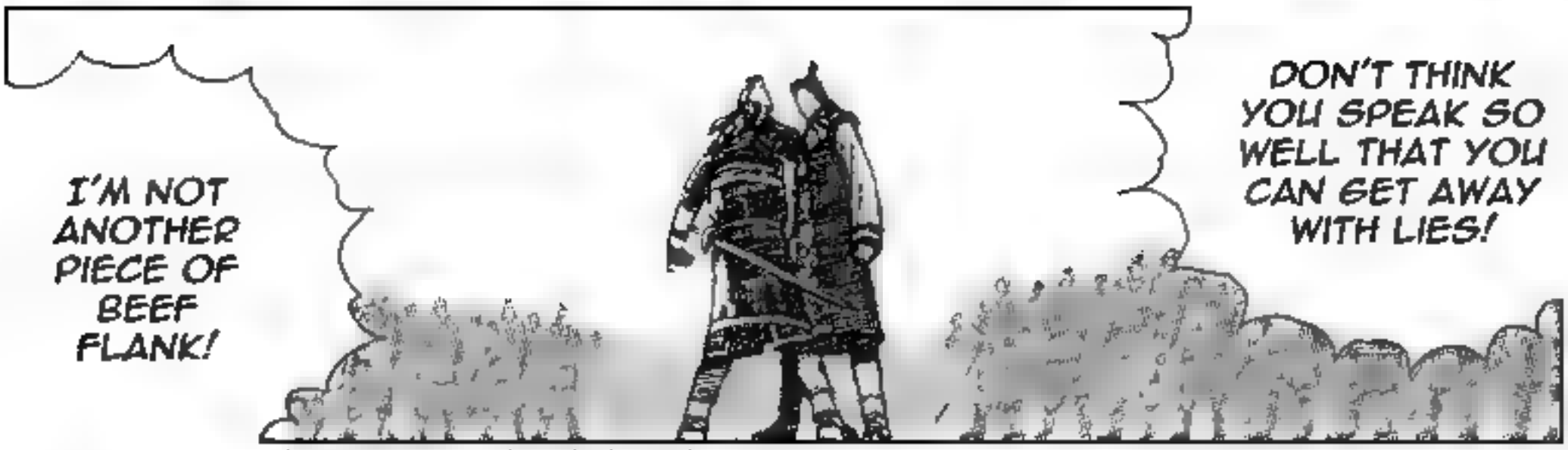
ONE MUST HAVE A STRONG FOUNDATION TO BE ABLE TO RETAKE THE WORLD.

YOU MEAN THIS IS LÜ BU'S PLOY? NON... NONSENSE!

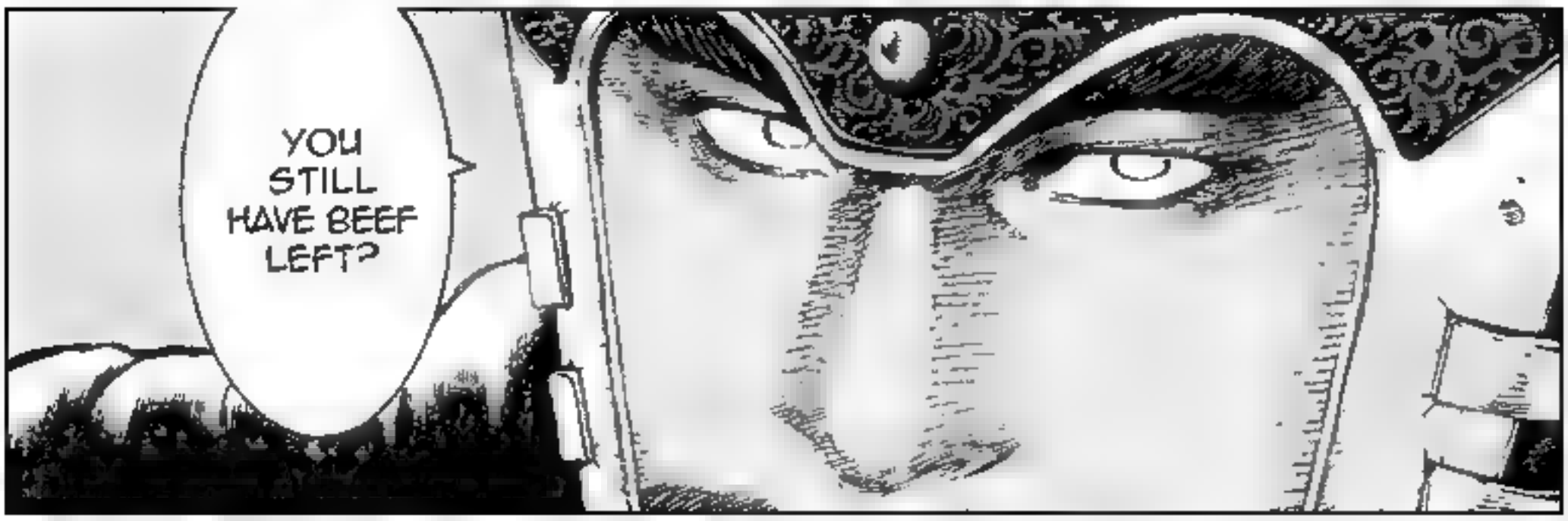
DID LÜ BU NOT SAY THAT LIANGZHOU HAD TO BE QUELLED FIRST? HE WILL SEND PROVISIONS, THEN REIN-FORCEMENTS LATER?

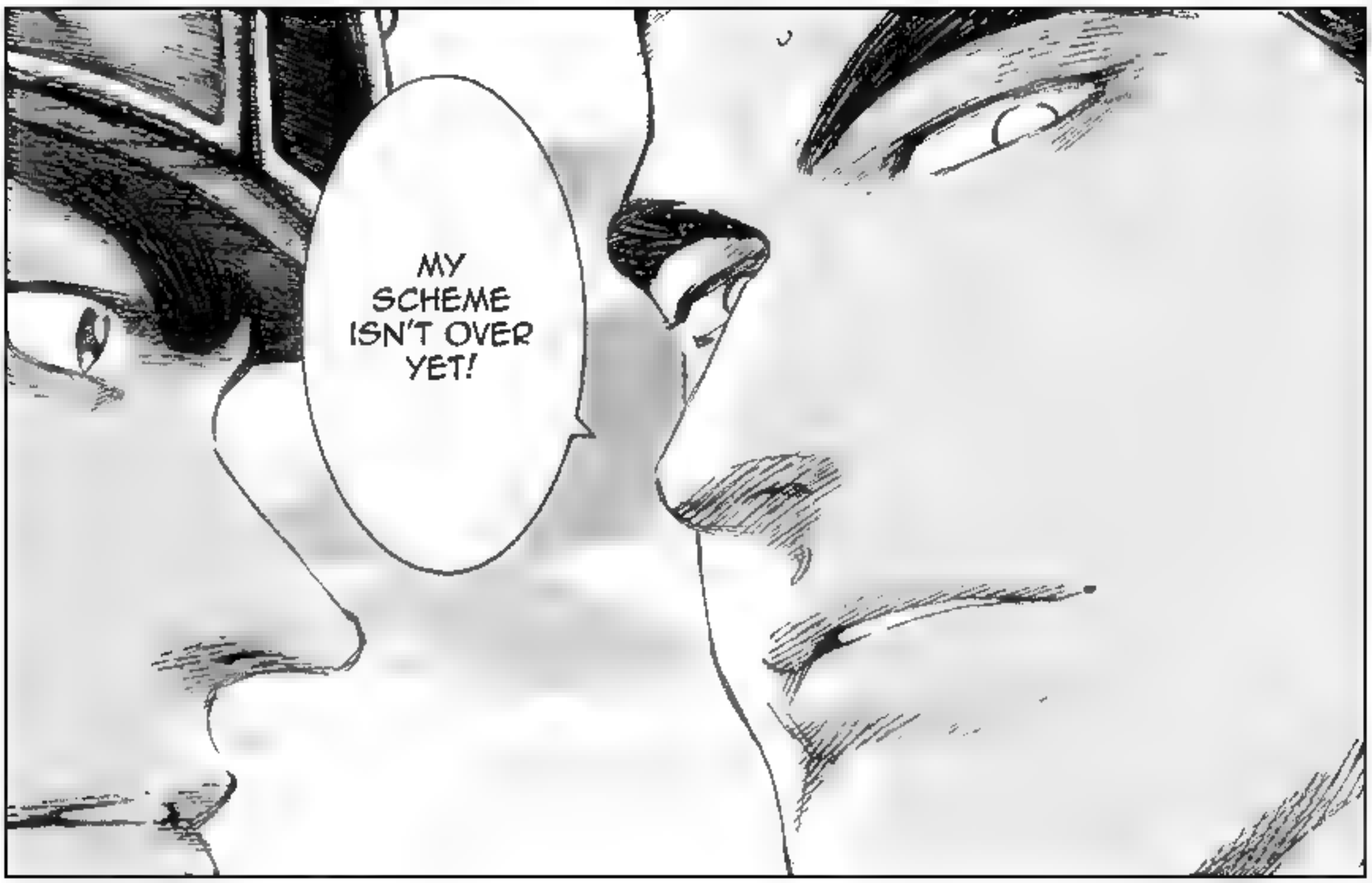
YOU ARE TOO BLINDED BY VICTORY TO SEE YOUR WAY BACK HOME. LÜ BU'S TARGET IS NOT CHANG'AN, BUT YOUR HOME BASE.

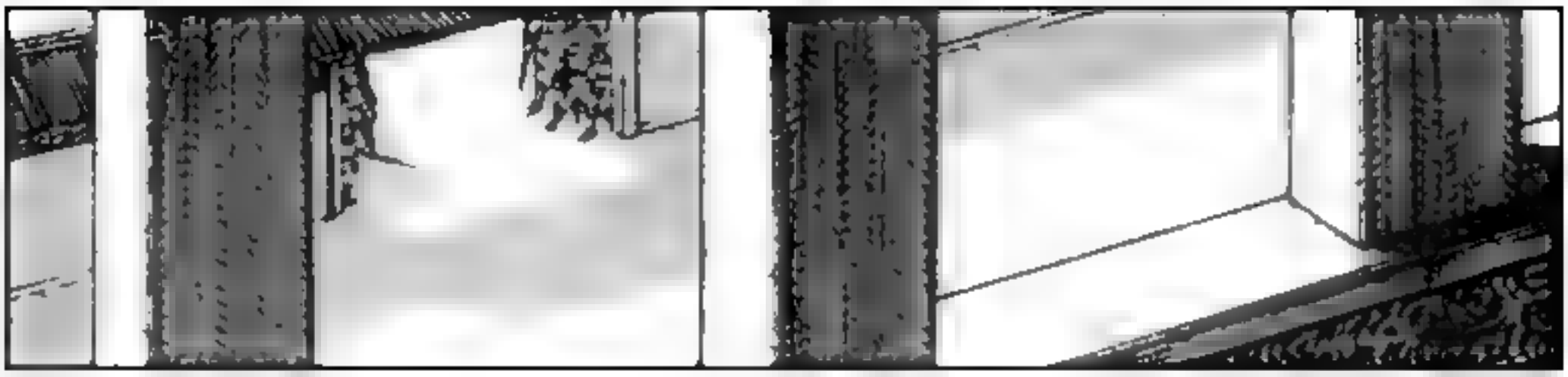




NOTE BEEF FLANK IS A HONONYM OF NIU FU







WAIT . ZHANG LIAO,

I JUST THOUGHT OF DONG ZHUO'S EDICT .

HAVE ALL OUR MEN ARRIVED IN LIANGZHOU?
YES THE ENTIRE TREASURY IS HERE TOO. SHALL WE BEGIN?

DAMN IT, WHY DION'T I THINK OF IT...

EDICT? IT'S USELESS NOW.

WANG YUN HAD THE EDICT ALL ALONG!

THIS KID JIA XU... FOUND THE EDICT AFTER WANG YUN DIED,

HE PLAYED IT CLOSE TO HIS CHEST... THERE'S ONLY ONE REASON HE WOULD DO THAT...

MASTER, YOU MEAN ...

TO SUCCEED

WHICH IS TO GATHER AND KILL ALL OF US IN ONE PLACE

WITH THE ASSISTANCE OF ANOTHER NIU FU

HE NEEDED THE EDICT AND TO GET RID OF A THORN IN MY SIDE.

TO PREVENT LÜ BU FROM ESCAPING ELSEWHERE, THIS IS THE ONLY CHANCE WE HAVE TO GATHER HIM AND HIS CO-CONSPIRATORS IN ONE PLACE.

GENERALS, I WILL SOON FOLLOW NIU FU TO MEET OUR MASTER.

"JING KE ASSASSINATES QIN, GONG-ZI PROFFERS HIS HEAD" THE DARK ART OF WAR...

JIA XU SAYS THAT THE ASSASSIN SENT BY LÜ BU WILL BE HERE SOON,

DO YOU HAVE THE ABILITY TO UPROOT LÜ BU FOR GOOD?

FAREWELL, HERO!

NOTE: SHEN • DAN (FUNERAL / MOURNING OFF THE DEAD)

JIA XU!

LU BU IS NO MATCH FOR YOU!

THE RAVAGES OF TIME

Chapter 83: "FAREWELL, HERO"

Author: CHEN MOU

REMNANT WARRIORS

Scanner: MORRI
Translator: BLACKBIRD & MERC
Proofreader: ESTAR
Editor: ANGELSLAYER
QCer: RW STAFF

http://remnantwarriors.com/

Translation Notes

CHAPTER 83

PAGE 127

"As a snipe and a clam entangle in a fight, it becomes the fisherman's gain."

- Chinese proverb

DISPUTE BETWEEN THE SNIPE AND THE CLAM, 1983
PRODUCED BY SHANGHAI ANIMATION FILM STUDIO

WHEN THE SNIPE AND A CLAM WERE FIGHTING, THE FISHERMAN CAUGHT THEM BOTH.

A **SNIPE** IS A BIRD BELONGING TO THE SCOLOPACIDAE FAMILY. IT HAS A VERY LONG SLENDER BEAK, CRYPTIC PLUMAGE AND AN UNMISTAKABLE "SCRAAPE SCRAAPE" CRY WHEN IT IS FLUSHED.

IT IS A DIFFICULT BIRD TO SHOOT WHEN IN FLIGHT. SO DIFFICULT THAT THE HUNTERS THAT MANAGED TO SHOOT IT WERE CALLED "SNIPERS"!

WHILE THERE'S STILL TIME,

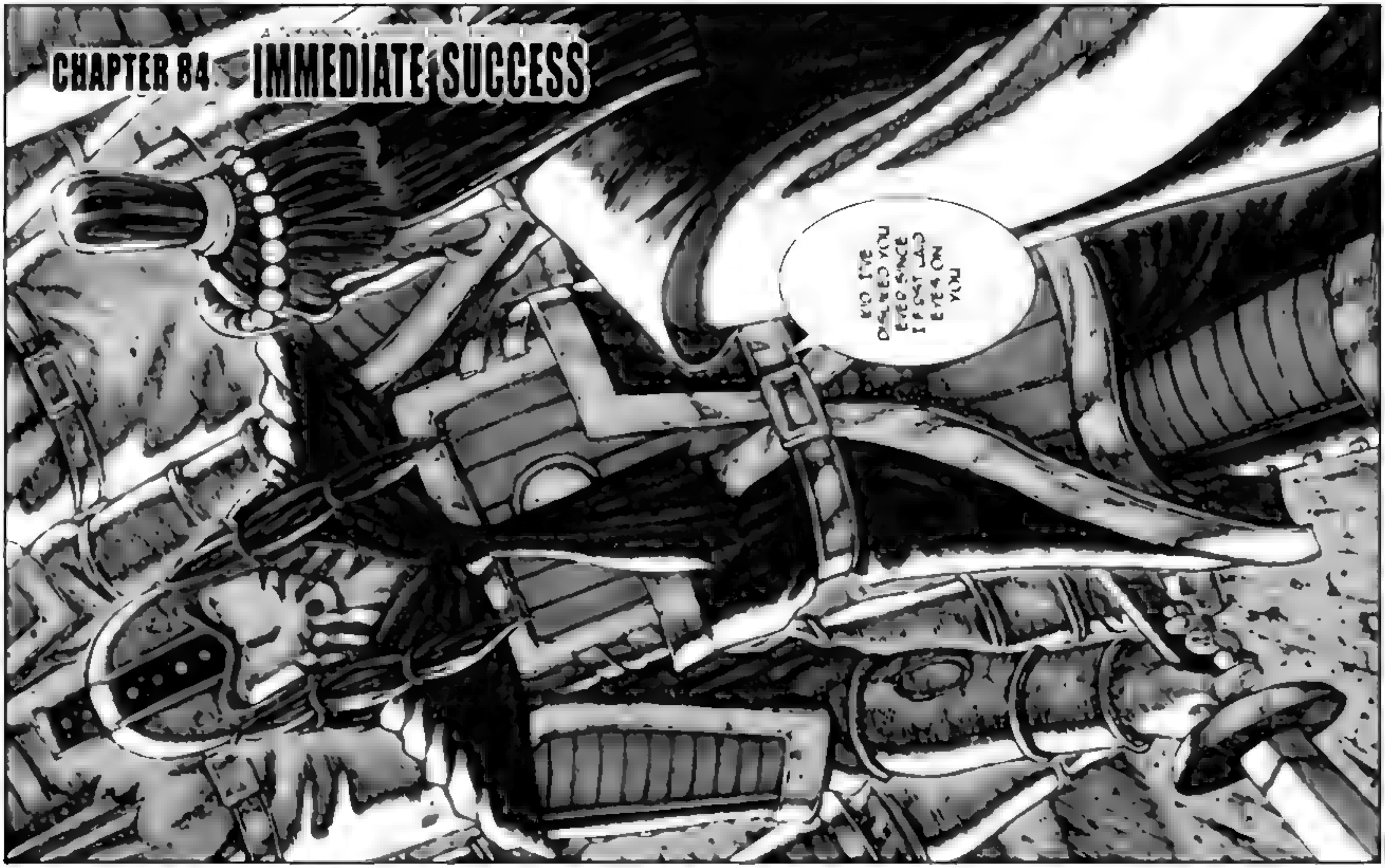
WILL YOU TAKE MY GENEROUS OFFER?

OR WILL YOU CHOOSE TOTAL DEFEAT?

MENG QI, YOU KNOW WHAT TO DO.

NOTE. MA CHAO'S STYLE NAME (ZI) IS MENG QI

CHAPTER 84 - IMMEDIATE SUCCESS



YOU BRAINLESS KID, IS THIS HOW YOU THANK YOUR BENEFACTOR?

SLAP

WHAT?

WHY USE AN OX-CLEAVER TO KILL A CHICKEN? WE DON'T NEED TO LIFT A FINGER, SOMEONE ELSE WILL DO IT FOR US

HE'S RIGHT, NO MATTER HOW DELICIOUS THE NOODLES OF THE MIDDLE PLAINS TASTE, THEY DON'T COMPARE TO THE HOMETOWN TASTE OF XILIANG

THEN I WISH YOU IMMEDIATE SUCCESS.

NOTE JIA XU IS EMPHASIZING THE HORSE IN THE IDIOM WHICH IS PUN UPON MA TENG AND MA CHAO'S SURNAME

WHEN HE WITHDRAWS, ENACT THAT STRATEGY.

MENG QI, SEND THE MESSENGER PIGEON TO LIANGZHOU TELL THEM TO GET READY. ALSO, NOTIFY HAN SUI AT THE NORTH END OF THE CITY.

DISPOSE OF THAT MAN? UNDERSTOOD.

NOON: MA TENG'S ARMY GRADUALLY WITHDRAWS FROM CHANG'AN

THE ENEMY HAS WITHDRAWN, IF YOU WISH TO GIVE CHASE OR LET ME IN, PLEASE GIVE ME AN ANSWER.

DAREN'S WALLS HAVE EARS, SO I TOOK THE LIBERTY ...

I JUST RECEIVED AN URGENT MESSAGE FROM LIANGZHOU. THE PURGE AGAINST LU BU HAS BEGUN. WHY WAS I KEPT IN THE DARK?

SIGN CHANG'AN

安長

OPEN THE GATE.

TSK
HE DIDN'T NEED TO LIFT A FINGER, SOMEONE ELSE WILL DO IT FOR HIM.
MA TENG WAS RIGHT,

THAT'S RIGHT! IF I STAY
YOU WON'T HAVE ANY AUTHORITY

MY LORD!
I TRIED MY BEST TO
PROTECT CHANG AN BUT
YOUR SUBORDINATES DO
NOT APPRECIATE IT!

PLEASE DO NOT
BLAME JIA XU

KEEPING
SOMEONE WHO
HAS THEIR OWN
HIDDEN AGENDA
WILL LEAVE US IN
JEOPARDY

IS THIS A
YOUR ANSWER

WHAT I CAN
DO NOW IS
...

COMPLETE MY
MASTER PLAN!

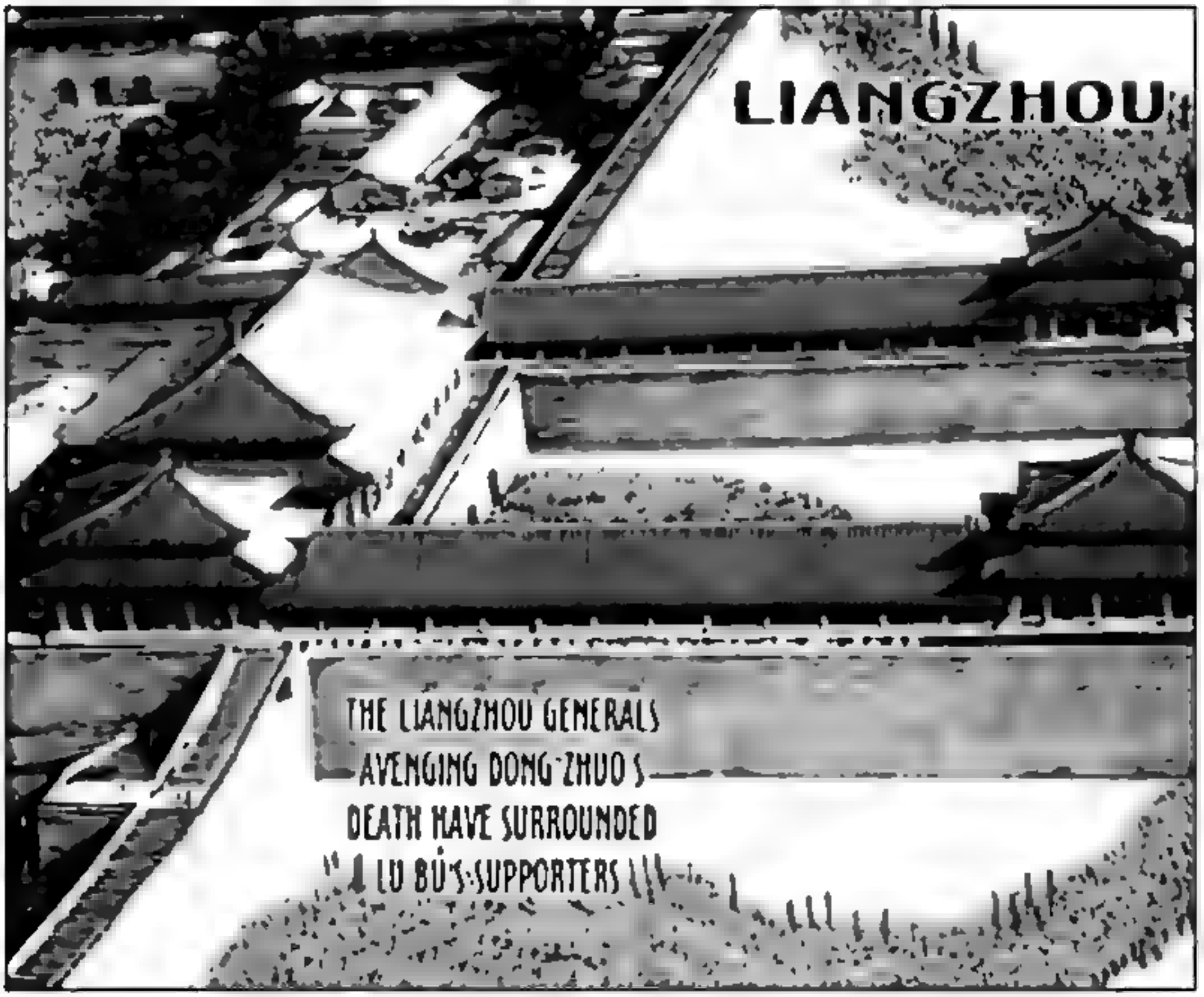
BUT
AT THIS MOMENT,
WHAT MAKES ME
HAPPIEST IS

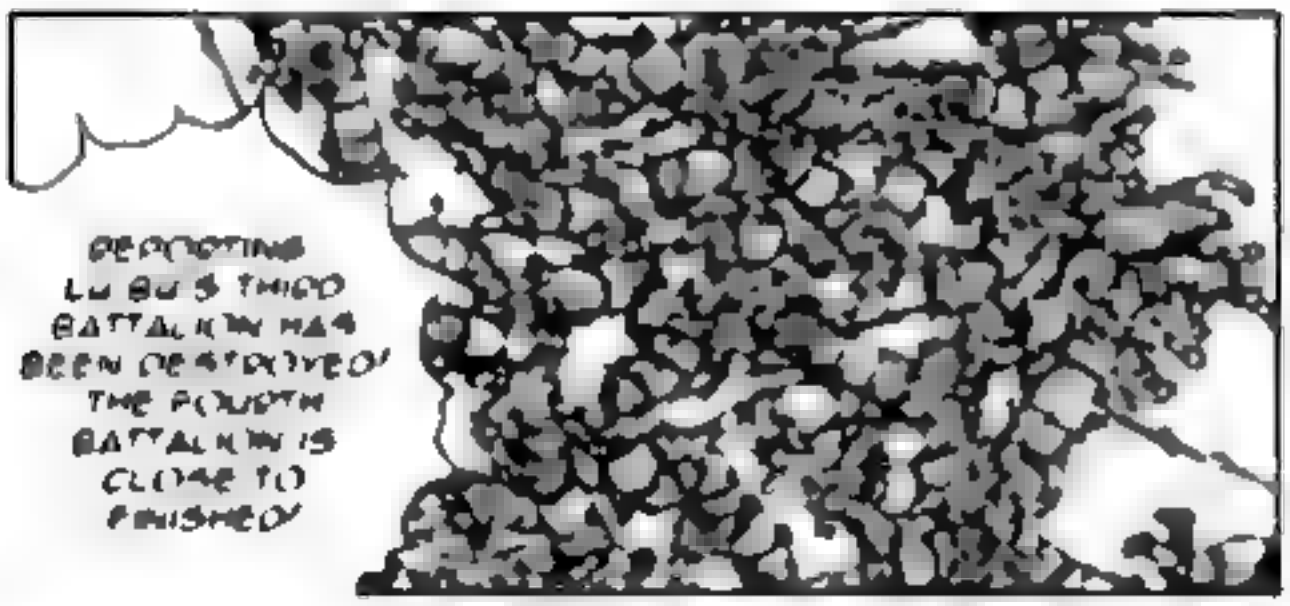
THAT AFTERNOON, JIA XU LEFT CHANG'AN.

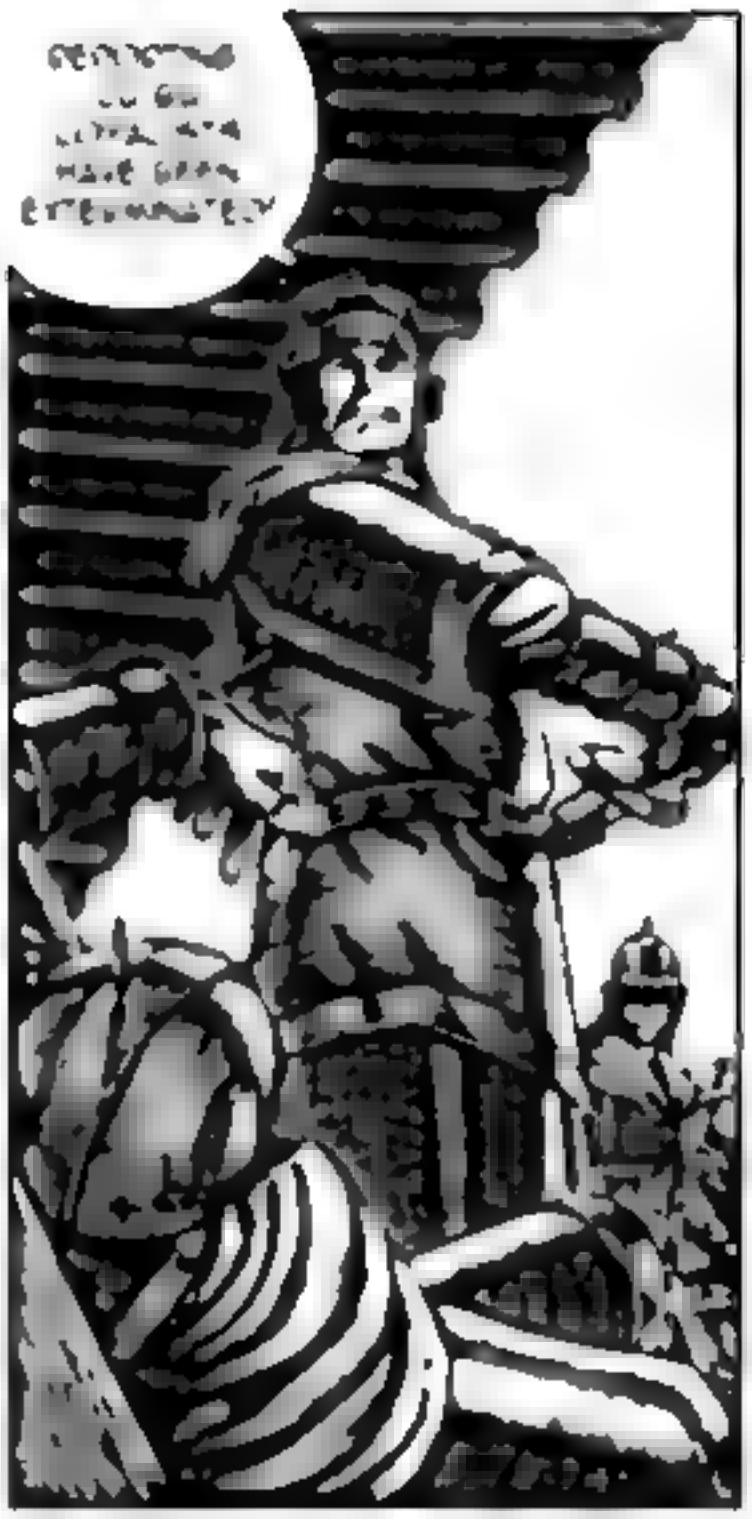
THERE WERE MANY RUMOURS REGARDING HIS DEPARTURE. SOME SAY THAT HIS MOTHER DIED AND HE RESIGNED. SOME SAY THAT HE COULDN'T GAIN THE TRUST HE NEEDED AND LEFT.

FOURTH BROTHER, YOU'VE RETURNED!

YES.

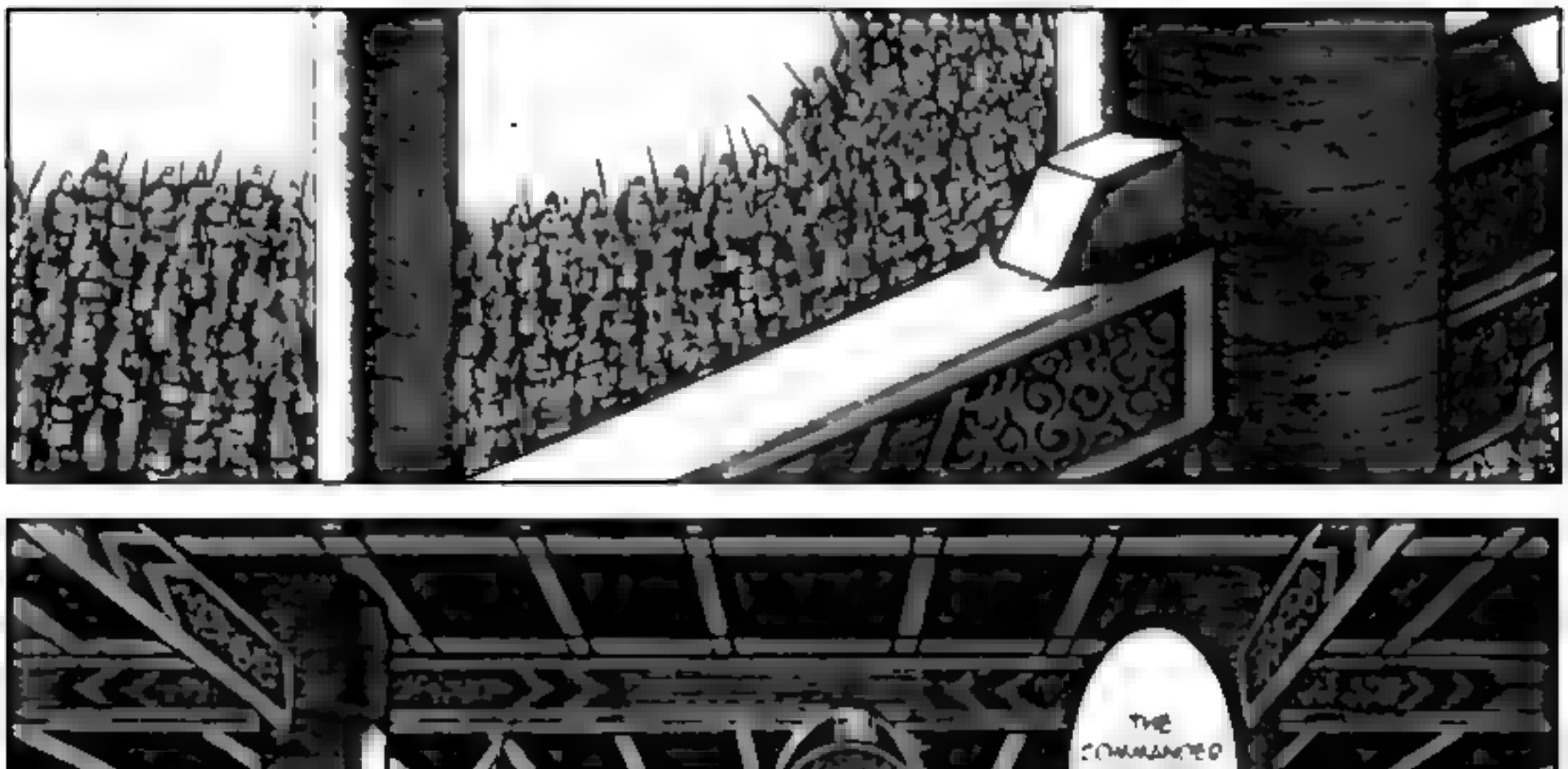

LIANGZHOU
THE LIANGZHOU GENERALS
AVENGING DONG ZHUO'S
DEATH HAVE SURROUNDED
LU BU'S SUPPORTERS


REPORTING
LU BU'S THIRD
BATTALION HAS
BEEN DESTROYED!
THE FOURTH
BATTALION IS
CLOSE TO
FINISHED!


REPORTING
LU BU
HAS
BEEN

凹凸

THE FIFTH
BATTALION IS
DESTROYED!


THE COMMANDER HAS BEEN KILLED

OUR LORD!!
YOU HAVE BEEN AVENGED!!

YOU HAVE BEEN AVENGED !!

YOU HAVE BEEN AVENGED !!

YOU HAVE BEEN AVENGED !!

GOOD NEWS! GENERAL CHEN XIU HAS BEHEADED LU BU!

REPORTING! OUR LORD HAS BEEN AVENGED!

LU BU? IS THERE SOMETHING WRONG WITH YOUR EYES?

HIS BODY'S RIGHT HERE

SOUTH OF LIANGZHOU CITY

OH?

HAS MASTER SENT THE SIGNAL TO ATTACK?

NOT YET

HOW DOES IT LOOK?

LOOKS LIKE MASTER S FACING A FORMIDABLE OPPONENT

IT LOOKS LIKE THERE S A REVOLT IN THE CITY

YOU MUST BE LU BU S RIGHT HAND MAN

THE KID'S PRETTY GOOD

IF YOU WANT TO JOIN IN, IT WON'T BE THAT EASY

WHAT?

I WANT TO ENTER THE CITY, YOU WANT TO LEAVE. WE'LL GO OUR SEPARATE WAYS.

FORWARD!

OH YES, I DID NOT GET YOUR NAME?

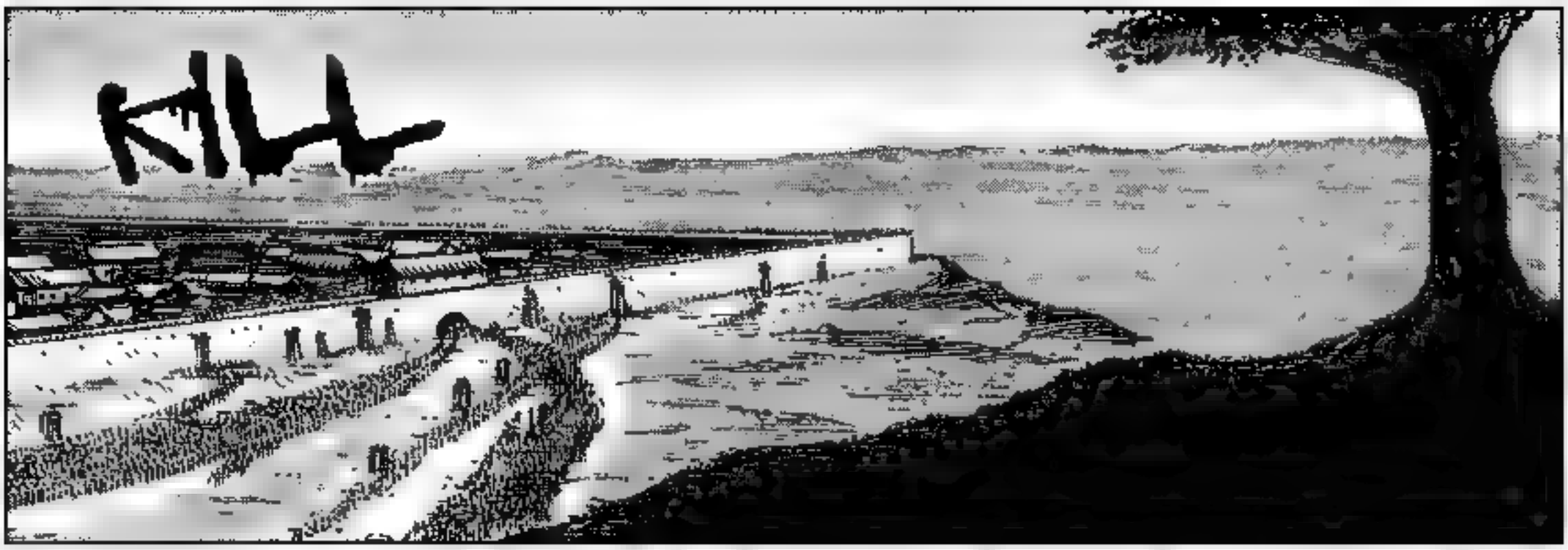
SINCE THE GENERAL IS SO GENEROUS, I CANNOT HELP BUT ACCEPT.

LET THEM PASS!

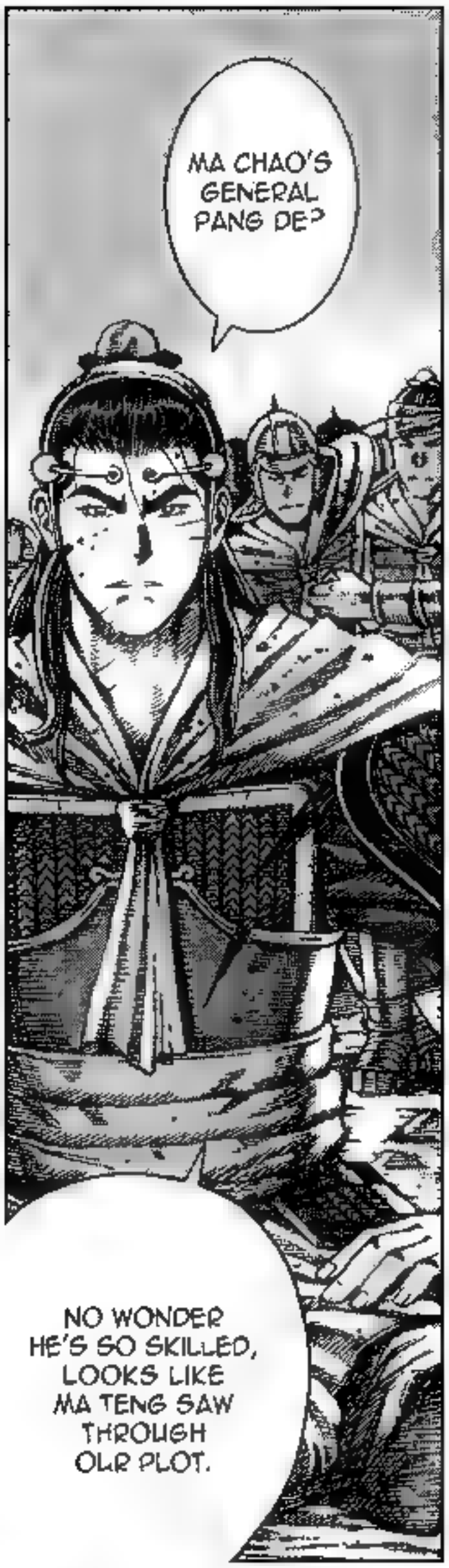
WE ALL HAVE OUR OWN INTERESTS.

YOU'RE IN NO MOOD TO FIGHT ME EITHER, RIGHT?

SMASH

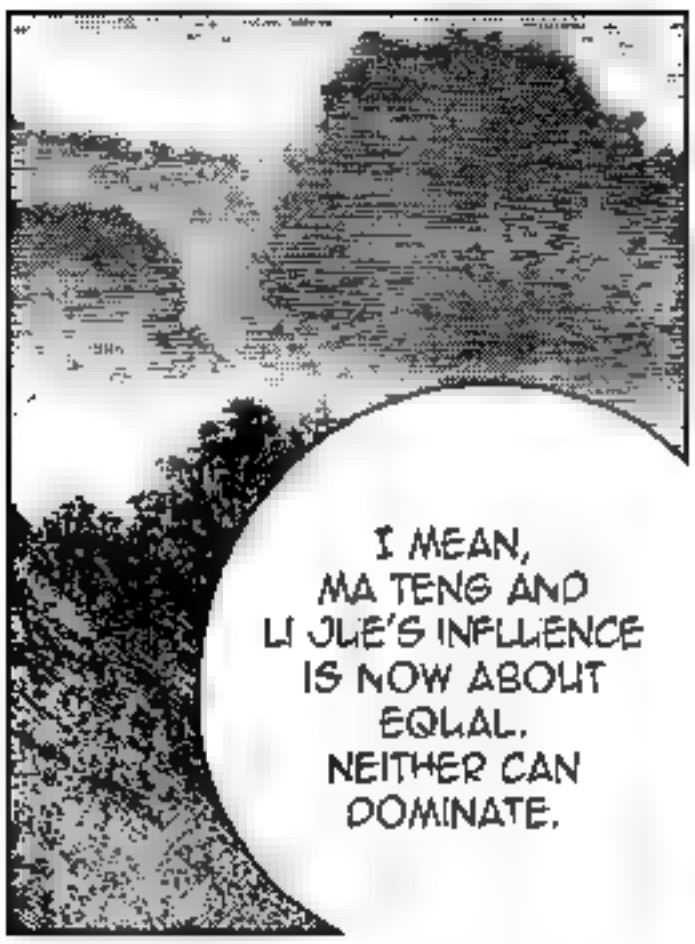

KILL

NOW... WE'VE LOST OUR MAIN FORCE AND ALL OUR FUNDS.
YES, AND WITHOUT ANY FUNDS... YUAN SHU WILL NEVER TAKE US IN.


MA CHAO'S GENERAL PANG DE?

NO, I BELIEVE IT WAS THE WAY HE PLANNED IT. DON'T YOU FEEL THAT POWER IN LIANGZHOU IS NOW BALANCED?

I THINK PERHAPS JIA XU DIDN'T EXPECT TO LOSE HIS AUTHORITY AND INFLUENCE AFTER KILLING US.


I MEAN, MA TENG AND LI JUE'S INFLUENCE IS NOW ABOUT EQUAL. NEITHER CAN DOMINATE.

NO WONDER HE'S SO SKILLED, LOOKS LIKE MA TENG SAW THROUGH OUR PLOT.

WHEN YOU LOSE EVERYTHING, THERE IS NOTHING LEFT TO HOLD YOU BACK. IT ALLOWS YOU TRUE FREEDOM.
I'VE SO MUCH TO HAVE LEFT. CHANGE AM I? NOW

I SEE THE DAYBREAK AFTER THE DARKNESS,

DARK JUSTICE!

BEFORE MA TENG WITHDREW FROM CHANG'AN, HE DEPLOYED ONE MORE TACTIC.

THE SECOND MORNING, MA TENG'S SUBORDINATE PANG DE ATTACKED THE SOUTH GATE.

THE NEXT DAY, MA TENG'S CAVALRY ARRIVED AND DONG ZHUO'S XILIANG HOME BASE FELL.

.....

IT WAS SAID THAT WHEN HAN SUI RETREATED FAN CHOU DID NOT GIVE CHASE BECAUSE THEY WERE BOTH FROM THE SAME VILLAGE

WITHOUT JIA XU, THE REMAINING THREE MEN BEGAN TO SUSPECT EACH OTHER AND MARCHED UPON THE PATH TOWARDS DESTRUCTION.

LI JUE AND THE REST BELIEVED THE RUMOR. DURING A DINNER BANQUET, THEY EXECUTED FAN CHOU FOR TREASON. OTHERS SAY THAT IT WAS A PRETEXT FOR LI JUE'S POWER GRAB.

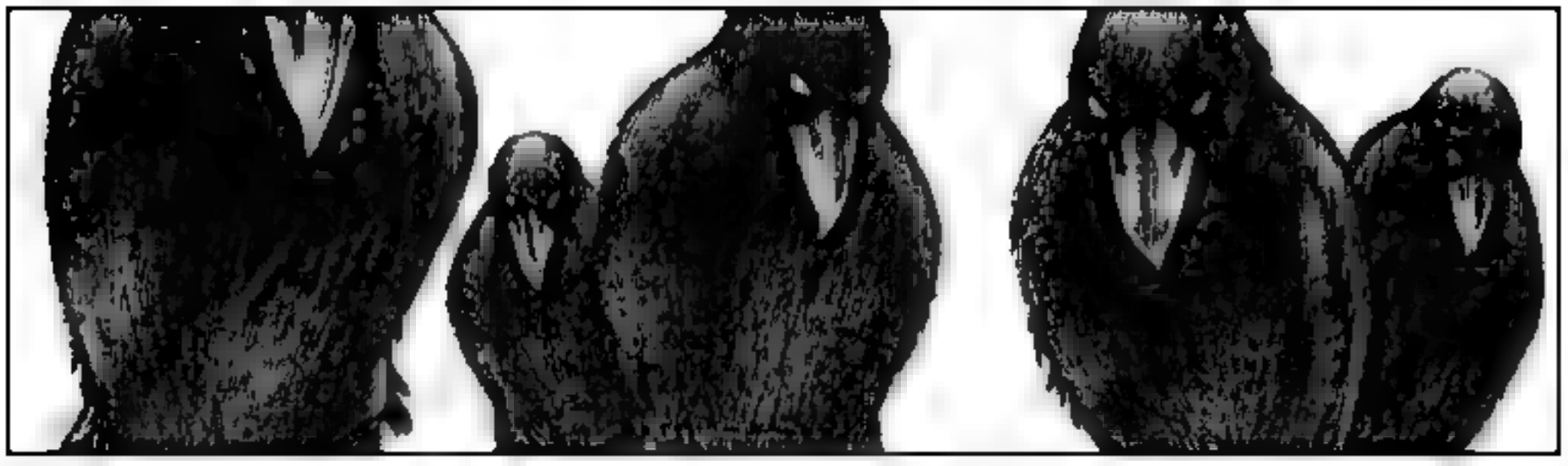
THE RAVAGES OF TIME

Chapter 84: "IMMEDIATE SUCCESS"

Author: CHEN MOU

~ REMNANT WARRIORS ~

Scanner: HMM (Wonderland Scanning Group)
Translators: BLACKBIRD & MERC
Proofreader: ESTAR
Cleaner: NEWBIE
2nd Cleaner: ANGELSLAYER
Typesetter: HAFIZADAM
QCer: RW'STAFF



THERE IS NO JOY IN
KILLING A MAN.

AND EVEN LESS IN
SAVING THE NATION.

CIVILIAN
SURVEY?

I DON'T
CARE WHAT
THEY'RE
DOING,
SO LONG AS
THEY'RE NOT
BANDITS

CHAPTER 85 XUZHOU DECISION

THERE IS NOTHING HERE IN THE COUNTRY SIDE, PLEASE DO NOT MIND.

MANY YEARS AGO..

WHAT COUNTRY SIDE? THIS PLACE WAS ONCE A BIG CITY!

NO, TODAY'S LUOYANG IS MOST LIKELY NO DIFFERENT FROM HERE

THE STREETS WERE FLOODED WITH CROWDS OF PEOPLE.

IF IT WEREN'T FOR THE YELLOW TURBANS, THIS CITY WOULD HAVE RIVALED LUOYANG..

AN IMPOVERISHED AREA LIKE THIS HAS NOTHING GOOD TO EAT, PLEASE DO NOT MIND

SIRS, I HUMBLY URGE YOU TO NOT BOTHER.

RATIONS OFFICER, PLEASE BRING SOME RICE FOR THE ELDERLY GENTLEMAN.

THE RICE YOU LEAVE HERE WILL JUST END UP BEING BANDIT FOOD.

HAVING NOTHING MAKES ONE FEEL AT PEACE.

AT MY AGE, I SHOULD HAVE PLENTY OF GRANDCHILDREN, BUT...

ALL MY SONS HAVE GONE TO WAR AND DIED.

WHAT'S THE POINT OF KEEPING THIS BAG OF BONES AROUND?

THE WOMEN AND THE ELDERLY AT HOME HAVE EITHER DIED OF ILLNESS OR HUNGER!

EVEN IF THE ADULTS DON'T EAT, WON'T THE CHILDREN NEED IT?

WHAT IS THE WORLD COMING TO?

THIS HOME IS BROKEN, THE NATION IS BROKEN.

THERE IS AN OLD SAYING *ONE SHOULD TASTE THE BITTEREST OF THE BITTER TO BECOME THE BEST OF THE BEST". IS THERE A DIFFERENCE BETWEEN DELICACIES AND ROOTS IF THEY BOTH FILL YOUR STOMACH?

IS... ISN'T THIS JUST GRASS AND TREE ROOTS?

MY LORD, FOR THE SAKE OF YOUR HEALTH, DON'T EAT IT!

I WOULD LIKE TO ASK YOU SOMETHING

THAT'S RIGHT. DURING THESE CHAOTIC TIMES ONE CAN DIE FROM FIGHTING OR ONE CAN DIE FROM NOT FIGHTING SO WHAT'S THE DIFFERENCE?

CRASH!

LOOK..
LOOK OUT!

CAREFUL, AH-MAN

A NOBLE MAN DOES NOT STAND NEAR DANGEROUS WALLS; BUT THE WORLD IS FULL OF DANGEROUS WALLS.

THIS AMBITION IS LIKE TERMITES EATING AWAY AT THE PILLARS OF THE NATION.

THIS OLD HOUSE IS LIKE OUR WORLD - THE WARLORD'S WORLD - FULL OF AMBITION.

ARE YOU ALL RIGHT?

SINCE THE MAIN PILLAR HAS BEEN DESTROYED, THE HOUSE WILL NEVER BE STABLE, NO MATTER HOW MUCH YOU TRY TO FIX IT.

YOU CAN'T FORCE THE GREEDY AND SELFISH TO CHANGE.

TO REBUILD A HOUSE, ONE MUST REPLACE THE PILLARS BUT...

THERE ARE THOSE SELF-PROCLAIMED HUMANITARIANS WHO OFFER TO REBUILD THE ROOF, BUT THEY LACK FORESIGHT...

THEY WILL END UP KILLING THE PEOPLE INSIDE THE HOUSE WHEN IT COLLAPSES PLEASE FORGIVE ME FOR BEING BLUNT...

WHAT THE WORLD NEEDS IS A FORCEFUL EVICTION AND NOT SHORT-SIGHTED HUMANITARIANISM.

WITHOUT TOMORROW, WHAT HOPE IS THERE FOR SURVIVAL? PLEASE GIVE US A RAY OF HOPE!

IF I WAS FROM THE COURT, YOU WOULD HAVE ALREADY LOST YOUR HEAD.

IF THERE'S NO HOPE LEFT, ANYONE WITH AN ARMY AND A SENSE OF SELF-PRESERVATION WILL PLUNGE US INTO ANOTHER HUNDRED YEARS OF THE SPRING AUTUMN WARRING PERIOD!

WHAT ARE YOU IMPLYING ....?

BECAUSE THE PEOPLE OF THE SIX STATES DESIRED HIM TO.

I APPRECIATE YOUR ADVICE. BUT HOW COULD QIN SHI HUANG UNIFY THE NATION SO QUICKLY?

QIN SHI HUANG'S EMPIRE FELL BECAUSE HE FOCUSED SOLELY ON UNIFICATION AND FAILED TO DEAL WITH CHANGE. BUT SOMEONE SAID...

WHAT BULLSHIT! IF OUR AH-MAN BECAME QIN SHI HUANG, SUCH A CRUEL DICTATORSHIP WOULD JUST PLUNGE THE NATION TOWARDS DESTRUCTION AGAIN!

ABLE... MINISTER? VILLAINOUS HERO?

THE PROFESSOR FORESAW MY ACTIONS?

MY MASTER ONCE SAID THAT DAREN WAS AN ABLE MINISTER DURING PEACE TIME AND A VILLAINOUS HERO DURING CHAOTIC TIME.

THIS IS ALL BASED UPON MY OWN INTERPRETATIONS.

HE WAS SPECULATING, NOTHING MORE.

I CAN CAUSE CHAOS OR RULE WISELY? WHAT THEN

NO CONQUERORS HAVE EVER ATTA NED THEIR GOALS WITHOUT BLOODYING THE R HANDS

WAR IS CRUEL AND VIOLENT BEHIND EVERY LEADER'S VICTORIES AND DEFEATS ARE COUNTLESS DEATHS OF INNOCENT SOLDIERS!

EVEN THE MOST HUMANE MUST EMPLOY VIOLENCE TO DEFEAT THEIR ENEMIES.

TYRANTS AND LIBERATORS ALL HAVE KILLED. THERE IS NO DIFFERENCE BETWEEN THEM.

KILLING IS KILLING.

WHAT'S DIFFERENT ABOUT KILLING NEATLY OR JUSTLY?

IF THERE'S NO DIFFERENCE, WHY DO YOU FEAR KILLING? DO YOU FEAR IT WILL RUIN YOUR REPUTATION?

IF YOU ARE SET ON REVOLUTION, WHY ARE YOU WORRIED ABOUT WHAT THE REST OF THE WORLD THINKS?

WHAT ARE YOU TRYING TO INSINUATE?

THE SO-CALLED BENEVOLENT LEADER INHERITS A DECAYING DYNASTY; ARE YOU FIGHTING AGAINST DECAY, OR ARE YOU STILL ATTACHED TO YOUR WEALTH AND POWER?

IF YOU ARE TRULY A BENEVOLENT LEADER, WITH THE WORLD IN CHAOS, WHY DON'T YOU TAKE ACTION? OR WILL YOU HIDE FROM REALITY AND LET THE WORLD CONTINUE ITS DOWNWARD SPIRAL?

WITHOUT A JUST CAUSE WE WILL NOT GAIN ANY SUPPORT. HOW CAN WE WIN PEOPLE'S HEARTS?

I REALLY DON'T UNDERSTAND HOW WATER-MIRROR COULD HAVE SUCH A SHORT-SIGHTED STUDENT!

UTTER NONSENSE!

SO THEN, GENERAL... WHY DOES THE WORLD REMAIN LIKE THIS?

WHAT HE MEANS IS THAT THE OLD WAY OF THINKING ISN'T WORKING.

WHAT?

BROTHER XIAHOU.

AH-MAN...
YOU...

RESTORING THE HAN DYNASTY IS **POINTLESS.**

REVOLUTION MUST BE THOROUGH. ALL OBSTACLES MUST BE CLEARED!

EVEN IF WE ACHIEVE THAT GOAL, SO LONG AS THOSE SHORT-SIGHTED FOOLS REMAIN IN THE COURT, THERE IS NO FUTURE FOR THE HAN!

THE ENEMY IS NEITHER THE YELLOW TURBANS, NOR DONG ZHUO THE ENEMY IS THE WARLORDS AND OUR MORAL SHACKLES

AH-MAN!

I ASK YOU, THERE MUST BE AN EXCUSE TO WAGE WAR A REASON TO CAST THE ENEMY AS UNJUST AND RALLY OUR TROOPS...

DONG ZHUO ENTERED THE CAPITAL TO ERADICATE THE EUNUCHS HIS PRETEXT WAS AVENGING THE HONOR OF THE GREAT GENERAL HE JIN

WHAT WILL BE THE REASON I WAGE WAR TODAY?

FILIAL PIETY IS THE FOREMOST VIRTUE.

BUT SUPPOSE HE WAS MURDERED FOR HIS WEALTH...

I HEARD THAT DAREN'S FATHER PASSED AWAY FROM ILLNESS WHILE ON HIS WAY TO JUANCHENG.

NOTE: JUANCHENG IS A CITY IN XUZHUO

TAO QIAN IS THE INSPECTOR OF XUZHOU

YOU TREACHEROUS LOWLIFE! AH-MAN! TAO QIAN IS A DECENT, NOBLE MAN, WE CANNOT DO THIS TO HIM!

YOU DON'T HAVE TO KILL HIM TO GET YANZHOU!

YANZHOU CANNOT BE PACIFIED WITHOUT TAO QIAN'S ELIMINATION

Pa

Pa

Pa

Pa

CURSED DEVIL

I HAVE DECIDED TO GO TO WAR, SO WHY SHOULD I FEAR BLOODSHED?

FOURTH GENIUS GUO JIA, YOU WILL ACCOMPANY ME TO HELL!

IN THE SUMMER OF 193 AD, CAO CAO PUSHED INTO XUZHOU AND ORDERED A MASSACRE AT SISHUI.

CHAOS FIRST, THEN ORDER.

DARK ART OF WAR: MASSACRE IN THE NAME OF FILIAL PIETY!

WAR!
CAO CAO IS COMING!
XUZHOU: TANXIAN
YOU CAN'T JUDGE A BOOK BY ITS COVER. IN THE TIME OF CHAOS, PEOPLE CHOOSE SELF-PRESERVATION, SO THEY STRIKE FIRST.
TAO... TAO QIAN DAREN? NO WAY, I HEARD HE WAS A GOOD MAN.
I HEARD THAT CAO CAO'S FATHER WAS ON HIS WAY TO JUANCHENG AND WAS MURDERED BY TAO QIAN, WHO STOLE A MASSIVE FORTUNE...
CAO CAO'S ORDERS: DEATH TO ALL OF TAO QIAN'S CITIES.
CAO CAO'S FORCES ARE MASSIVE. HE'S TAKEN TEN CITIES AND NOW WE'RE UNDER SIEGE.

I THINK... THIS IS DARK ART OF WAR: *MASSACRE ONE CITY TO FRIGHTEN TEN INTO SUBMISSION.*

YOU MEAN THAT HORRIBLE AND IMMORAL MILITARY TACTIC?

WHEN THE RULER ASKS FOR WOOD, THE SUBJECTS RAZE THE FORESTS. WHEN THE RULER ASKS FOR FISH, THE SUBJECTS DRAIN THE VALLEY.

SOME WILL SEE THE PEACE AFTER THE BRUTALITY.

THERE IS A THIN LINE BETWEEN GOOD AND EVIL, RIGHT NOW SOME WILL SEE THE FEARFUL UNREST.

DO YOU MEAN THOSE HUNDRED BUSINESS PARTNERS?

WAR IS APPROACHING AND YET YOU CHOSE TO STAY BEHIND.

I'M MORE REALISTIC I'M AFRAID THE WAR WILL AFFECT THE BUSINESS IN XUZHOU

BLADES AND SWORDS HAVE NO EYES - THOSE ARE SEVERAL THOUSAND LIVES AT STAKE!

THAT DAY, TWO DIFFERENT MORALITIES CLASHED...

[NEXT ON RAVAGES]

WHEN CAO CAO MEETS LIU BEI;

WHEN GUO JIA MEETS ZHAO YUN...

RAVAGES OF TIME VOLUME 11

IN THE FLAMING SUMMER OF AUGUST, FIGHT FIRE WITH FIRE!

THE RAVAGES OF TIME

Chapter 85: "Xuzhou Decision"

Author: CHEN MOU

Scanner: HMM
Translator: BLACKBIRD & MERC
Proofreader: ESTAR
Editor: ANGELSLAYER
QCer: RW'STAFF

http://remnantwarriors.com/

Translation Notes

CHAPTER 85

PAGE 171

THE *SPRING AND AUTUMN PERIOD* WAS BETWEEN THE MID-8TH CENTURY BC AND THE MID-5TH CENTURY BC.

THE *WARRING STATES PERIOD* WAS FROM 5TH CENTURY BC TO THE ESTABLISHMENT OF THE QIN DYNASTY IN 221 BC.
THERE WERE SEVEN STATES IN THE WARRING PERIOD WHICH THE QIN STATE EVENTUALLY WON OUT.

THOSE WERE PERIODS OF FEUDAL RULE.

QIN SHI HUANG WAS THE FIRST EMPEROR OF CHINA AND ESTABLISHED THE QIN DYNASTY.

THE FAMOUS *TERRACOTTA WARRIORS* WERE BUILT AT THE ORDER OF EMPEROR QIN SHI HUANG WITH THE INTENTION TO GUARD HIS TOMB FROM ENEMIES IN THE AFTERLIFE.